

THE EQUITY

103rd Year, No. 9, Wednesday, February 26, 1986

The Voice of The Pontiac since 1883

Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 35¢

The virtues of organic farming



Dave Reibling answers audience questions.

"I'm against chemicals. What I'm against is abuse of chemicals."

This was the basic theme of Dave Reibling's talk Friday, February 21, on organic farming. Mr. Reibling, who's Oak Manor Farm in Tavistock, Ontario runs on organic food production, says he would like to see farmers cut down on their dependency on chemicals. Mr. Reibling has been on his present farm for 41 years. His father was one of the first to use 2-4-D in the late 1940's. Their dairy farm burnt down in 1963 and instead of rebuilding it, they started growing corn. "We started seeing problems," said Mr. Reibling. More horse power was needed to pull the equipment, there were no more earthworms, and the input was going up. "It was just an

uneasy feeling on what we were doing."

They wanted to go for a heavier yield but with the high prices, "it really backfired.... That's how we really got interested in doing something different."

The "something different" was experimenting with bacteria. While the yields were not up that much, the roots and strips pulled easier and there were more earthworms. At this time, they were still using chemicals but the manufacturer of the bacteria suggested they cut back.

"We soon discovered we could supply our own nitrogen needs with rotation." Instead of growing continuous corn, they rotated the crop every year. Legumes are a very important part of this rotation.

To complement his talk, Mr. Reibling used slides showing his farm's operations as well as comparing them to neighbouring farms which depend on chemicals.

Regarding soil erosion, Mr. Reibling emphasized the importance of managing residue and preventing drift of top soil. "All too often we look at soil as holding the roots of plants upright so we can harvest it. Soil is a digestive system... it needs oxygen." He suggested practising regenerative agriculture where the input, such as nitrogen, is produced right on the farm. Another important element of the soil is the earthworm. "They do an amazing job... all too often we overlook their job."

To prevent raising too much of the soil, Mr. Reibling suggested lightening the tires on the tractor to lessen the impact and to use different plows such as an offset disc and a chisel plow. "A wide shovel throws the dirt, I want to push it." He said it is good to keep about four inches of topsoil on the surface.

For the crop rotation process, Mr. Reibling explained the importance of legumes and said his farm uses a wide variety of crops. Seaweed is used on the legumes because of its high nitrogen content. "It's quite an exciting product." He described it as a fast growing plant which has over 70 mineral traces in it. "It helps increase yield and protein."

Livestock is still a part of the farm because of its important role in completing the cycle. The manure is used as fertilizer. "Composting the manure stabilizes the nitrogen and all the nutrients. Also, you're building up bacteria which you're spreading on soil when you're spreading compost."

Mr. Reibling says it looks and smells like earth when the composting is finished. He uses a mixture of straw and manure to create the fertilizer which, he says, causes the soil to mellow. "It holds

more moisture when dry and lets it go when wet."

Asked what he does about insect and disease control, Mr. Reibling joked, "I don't know what we'll do when we get the problem!" He said that with healthy soil and plants, it is not much of a problem. In 1940 when his farm used chemicals, 33 percent of the plants were lost to insects. Now, without chemical dependency, the percentage still has not changed.

While his yields vary, he pointed out that a USDA study showed there may be a decreased percentage in the yields of organic farms but there is an increase in profits.

Another aspect of his farm is the milling operation. Mr. Reibling soon learned how to become a businessman. "I had to learn how to do business, how to balance books, and how to do marketing. That was the toughest job." In the earlier days, the farm used a distributor but he went broke. They realized they had to go beyond the distributor straight to the consumer. "I like to encourage all farmers to concentrate on that link; get direct with the consumers and cut the middle people."

For conversion from traditional crop production to organic food production, Mr. Reibling said a good soil audit, a sound rotation, and livestock, for their manure, are needed. He admitted that he did not think that the system would work with continuous corn. He goes to a different crop every year.

Mr. Reibling is also responsible in certifying organic farms and products.

After his slide presentation, Mr. Reibling answered questions from the audience. Oak Manor Farms will be holding an open house June 7-8, 1986 for those interested in seeing its operations.

"I don't think we'll ever see 100 percent organic farming as we do it but I'm pretty sure we can cut the dependency (on chemicals)."

New ultrasound and electro-cardiogram equipment for PCH

New ultrasound and electro-cardiogram machines have been installed in the Pontiac Community Hospital in Shawville.

A Siemens SL2 ultrasound machine, worth approximately \$100,000, was received by the hospital about three weeks ago. The staff underwent training for it two weeks ago.

The new machine is multi-valent and can be used on most parts of the body especially for obstetrics, pelvic, and abdominal examinations.

While X-rays are taken mostly to examine the bones, the ultrasound machine is used for the organs such as the kidneys, the liver, and the bladder. Hugette Desrochers, Head of the X-Ray Department, says ultrasound has become "very, very useful in pregnancy cases." She explains that while X-rays may be dangerous to the baby, ultrasound allows the doctor to determine the length of the pregnancy and the position of the baby. She says that depending on how the baby is placed, it is even possible to determine the sex.

The difference between X-ray and ultrasound is that with X-ray radiation goes through the body and prints an image on film. It is possible to examine such organs as the stomach with x-rays but that requires the use of contrast liquid. With ultrasound, it is the high-frequency waves emitted by the tissues which transmit the image.

The machine acquired by the hospital has two television screens to allow the mother, for example, to follow the examination and to see the baby. It also has a video machine annexed to it which can be used for future lectures.

Before the hospital acquired the machine, it borrowed one



Radiologist Dr Ellis and technician Sylvie Couture are responsible for the ultrasound examinations.

every 15 days.

The new electro-cardiogram unit, which is used for heart examinations, allows transmission and reception of the information to the Cartierville Hospital in Montreal. The information can be transmitted to cardiologists in Montreal and they can tele their diagnostics back to Shawville. The machine, a Mac 2; also gives preliminary reports during the examinations. The transmissions will begin in March.

The new electro-cardiogram equipment was received in December and training took place in January.

For the ultrasound, there is a specialized technician working on it as well as a radiologist. One technician is also assigned to the electro-cardiogram unit but there are others who are on call.



Shirley Thoms is the electro-cardiogram technician.

ROTEL, the finishing touch

A half a million dollars is still needed to complete the fund raising for ROTEL.

Just over two years ago the project was begun with a goal of one million five hundred thousand dollars, and so far \$1.2 million has been raised. Now the "Finishing Touch" campaign has been launched to collect the rest. ROTEL will soon be completed but the remaining funds are necessary to ensure the operating costs and the room rate are kept as low as possible.

In Pontiac County fund raising has been coordinated by the MRC and the Shawville Rotary Club. Since March of 1984 over twenty-five thousand dollars has been raised by a variety of service clubs, lodges, municipalities, fire brigades, recreation associations and individuals. This was the initial goal for the County and a Pontiac County room in the motel is assured.

The first donation received by the Shawville ROTEL "Finishing Touch" campaign is one thousand five hundred dollars presented last week by the Independent Order of Oddfellows, Lodge 40 of Shawville. This brings to ten the local organizations that have donated over one thousand dollars to ROTEL. These are the Shawville Women's Service Club (\$1000), the Royal Bank Staff (\$1124.59), the Shawville Lionettes (\$1000), the United Church Women (\$1025), Portage du Fort (\$1395), the Shaw-

ville Lions (\$1750), the Bretzlaff Family Reunion (\$1500), Consolidated Bathurst Inc., Portage Division (\$3500) and the Shawville Rotary Club (\$5000). Donations over one thousand dollars will be recognized on a special honour roll in the ROTEL facility. Those who donate more than five thousand dollars will become ROTEL patrons.

The purpose of ROTEL is to provide low cost accommodation next to the hospitals and clinics making up the hospital complex on Smythe Road in Ottawa South. Patients and relatives from outside of Ottawa who otherwise might have difficulty finding a place in the city will be able to stay at ROTEL.

Brian Kelly has been put in charge of public relations for the duration of the "Finishing Touch" campaign. As a result of his efforts there will be an increased ROTEL presence in the media. Among the special events planned is a presentation of the musical comedy "Once Upon a Mattress" in Renfrew on April 5th by the ROTEL players.



Don Corrigan, left, Noble Grand of Lodge 40 of the Independent Order of Oddfellows, and Carmen Bretzlaff, right, IOOF Treasurer, present a cheque for one thousand five hundred dollars to Ross Dickson, chairman of the ROTEL committee of the Shawville Rotary Club. A last push called the "Finishing Touch" has been organized by the ROTEL fund raisers to bring in the last five hundred thousand dollars needed to complete the ROTEL facility in Ottawa.

Harvey Smiley celebrates 98th birthday

by Michelle Tessier

Born February 24, 1888 Harvey Smiley's memory is still sharp as he recalls his past on his 98th birthday.

Harvey Smiley was born in Billerica, now Wyman, and was the second eldest of five children. His brother and sisters were Fred, Grace, Maria, and Pearl.

From 1904 to 1905 he worked for John Henry Connelly for \$13 a month. In 1906 he moved to Temagami where he stayed all winter and drove a team of horses. He says he was not quite sure he would get the job as teamster because he thought they would "never hire a young, fair lad like me." However, he was hired and soon earned the reputation of being a good teamster.

In 1907 he rented 150 acres from his father, worked for Jack Morrison's mill and shantied in the winter. He did that for three years before bringing his horses to Shawville on August 23, 1910.

He returned home in March, 1911 to work on the farm when his father suffered a cut on his foot. He then worked for the railroad in Norway Bay filling the gully.

In 1913 he helped George Drummond in building barns. The same year he went up to Chapleau where he built bridges and houses with Howard Creighton as foreman for \$100 a month. He worked a lot of overtime and Harvey says, "I

never drank or ran around with women.... I never liked them at all!"

He went back home to the farm in 1917 when the war broke out. After the war, he stayed on the farm one mile and a half up from Quyon.

On July 20, 1927, at the age of 39, he married Verna Mc Claren. "I had no choice there, she was the only daughter they had!" jokes Harvey.

The couple had two children but both died. During childbirth for their first child, Verna had to have a cesarean section and the baby was born dead. Their son, Wayne, was born November 27, 1930 but was struck and killed by a car at the age of 14.

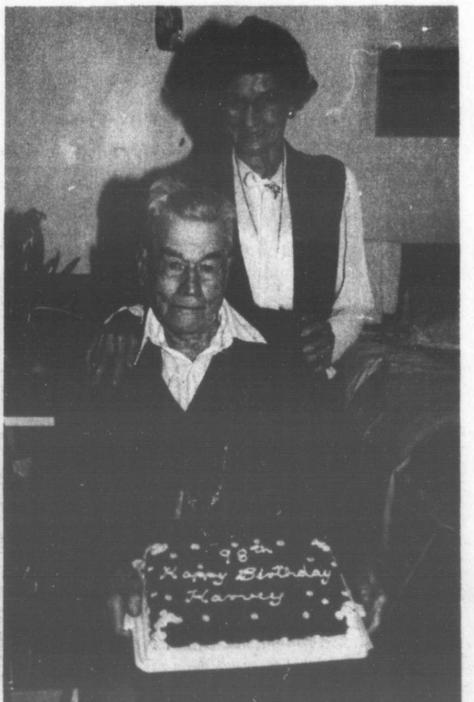
Dr Horner, Verna's doctor, suggested the couple sell their farm and buy a one-storey house in Shawville. In July 1966, the Smileys bought their house in Shawville for roughly \$13,050. They sold their farm on October 12 and moved to Shawville in November.

At their Shawville home, the Smileys maintained a large garden from which Harvey never hesitated to give its products to local service groups.

On August 4, 1972, at the age of 77, Verna died of a heart attack.

In 1978, Harvey entered the hospital to wait for a room in the Home. He was 90 years old when he was admitted.

Pearl, at the age of 90, is



Harvey Smiley and his sister Pearl with birthday cake.

Harvey's only surviving sister. On his birthday, surrounded by cookies, fruit, and cake, Harvey suggests the food be passed around to his friends. "I never eat between meals!"



THE WAY WE WERE in THE EQUITY

Compiled by Richard Wills

25 Years Ago

February 23, 1961

Hockey. The Shawville High School Senior Boys' hockey team has advanced into the semi-finals for the Provincial Championship after defeating Ormstown 4-1 last Saturday in the beautiful new arena in Hawkesbury.

Team members include: Wayne Chamberlain, Billy Murray, Don Russell, Bruce Hobbs, Bryan Murray (Capt.), Don Proudfoot, Charles Dale, Doug Yeman, Bill Black (manager), Tom Smart, George Graham, Ted Hayes, Lloyd Armstrong, Albert Armstrong, Dave Wilson, Ross Campbell, Harwood Doherty, and Bob Bouchard (coach).

Last Thursday night was the second of the playoff games against Stittsville, which ended in a loss for the Pontiacs to the tune of 4-2. But with Shawville hanging on in the playoffs by a thread, they came through with a big win Tuesday, downing the Stittsville team 5-2.

In the UOVHL final standings, Royce Richardson won the trophy for scoring the most points, while the trophy for best goalie went to Ron Thomas.

PC's. Dief the Chief says there will be no election this summer, but meanwhile back in the bush nobody is wasting any time in drawing up the battle lines. Fast on the heels of the Liberal convention and rallies, the Pontiac Conservative Association is naming delegates for a PC rally in Ottawa March 16, and an earlier one in Quebec on March 3.

Wolf. Mr Leonard Desjardins of Fort Coulonge Taxi was driving on No. 8 Highway when he ran over a 65 lb wolf which was lying across the road in front of Leo Bertrand's farm, the old homestead of Mr and Mrs James Bennett, Mr Desjardins will get a bounty for the wolf's ears.

50 Years Ago

February 27, 1936

Mill. J.M. Argue has made arrangements to operate his saw mill in Shawville, and, we understand, will do custom

sawing as well as purchase all kinds of logs.

Hockey. Shawville defeated Campbell's Bay 6-2 at Shawville Arena on Friday night in a scheduled game of the Pontiac League. By winning this game, Shawville made sure of first place in the play-offs. Lindsay Dale was outstanding for Shawville, while H Dale and S Langford looked good.

Meanwhile, in the Juniors, a twenty minute overtime failed to break a deadlock between Shawville and the Yarm Leafs in Monday night's engagement at Shawville Rink. The Leafs had the services of Lennie Howard to replace their regular goalie, Sterling Hodgins, who was injured in a previous game. Alex Kilgour, W Kilgour, J Hodgins and R Currie-Mills scored for Yarm, while M Sereney, A Smythe and W Howard did the needful for Shawville.

Mission Band. A bright sunny afternoon favored the Mission Band of Bristol United Church when they held their annual sliding party on Saturday on a hill near the Church. Thirty-two boys and girls were counted afterwards in the basement of St Andrew's Church for refreshments. Arrangements were in the hands of Miss Flora Woods, superintendent, and Mrs J.G. Graham, assistant superintendent of the Band. Other ladies attending were Mrs Frank Armstrong, Mrs F W Taylor, and Mrs Melvin Stewart.

YPS. Although three days late, the spirit of St Valentine was with the Bristol United YPS when they held a Valentine Social in a red heart bedecked basement in St Andrew's United Church on Monday evening, with the YPS of Bristol Presbyterian Church as their guests. Most of the young people of Bristol came in a sleigh load driven by Maynard Russell. Winters McCorrison, president of the St. Andrew's YPS, and Miss Margaret Drummond, President of the Bristol Presbyterian YPS, exchanged greetings and appreciation from their respective clubs. Assisting with games and refreshments were: Hilda Graham, Isobel Murray, Shirley Dods, Mrs F W Taylor, Claude Young and Fred Cant.

75 years ago

February 23, 1911

Born. At Shawville, Feb. 15th, to Mr and Mrs A J McRae, a son.

Married. Wednesday, Feb. 15th, a pretty wedding took place at the home of the bride's father, James P Carson, Esq., of McCagg section, when the eldest daughter, Lenna Mildred, was united in the bonds of holy matrimony to George Edward Palmer, only son of Charles E Palmer, Esq., of the same place.

Reciprocity. This momentous question, which is now occupying the attention not only of the statesmen and people on both sides of the international line, but also in Britain and even on the continent, has already brought out a multitude of antagonistic views throughout the two countries principally concerned, and which are destined to be particularly affected if it comes into force. In the United States the many objections that were first advanced against its adoption seem latterly to be giving way before the annexation sentiment which for years has been slumbering within the placid breast of our astute friend Uncle Sam, and if any one thing more than another tends to the acceptance of the agreement by the U.S. Senate, it is belief in the probability that a day not many years distant will see Canada become an integral part of the American Union.

In the Canadian Parliament, party lines are being rigidly drawn regarding the subject, and while there now seems to be little doubt that the Liberal majority in the Commons have decided to force the measure through despite all opposition, it has not by any means been established that the majority of the people of Canada regard it with favor.

Hockey. Campbell's Bay won from Shawville in the return hockey match played at the Bay on Tuesday evening. The

score stood 5-4 in favor of the local team at the conclusion of the second half hour period, and was so closely contested throughout that the result was always in doubt. After the match the victorious team entertained their opponents at the Bay View Hotel.

A team of Braeside Juniors, accompanied by a few friends, came to Shawville on Friday evening to try conclusions with the Thistles, but results proved that the visitors were hardly in the same class with our boys, who almost shut them out, the score at the close standing 11 to 1 in favor of the local team.

100 Years Ago

February 25, 1886

Railway Plans. Rumor has it that a joint stock company is being formed which will be composed of gentlemen of Portage du Fort and Ross, for the building of a railway from Cobden to Shawville, and that application for a charter will be made at the present session of Parliament.

Lumbering. Reports from all the lumbering sections on the Upper Ottawa say the late thaw interfered materially with the driving, as the snow went surprisingly fast, making the roads almost impassable. However, the cold wave which set in on Monday last has tightened things up, and with the recent snow fall has made drawing again good. Many of the lumbering firms are well up in their drawing.

Railway Notes. Mr Leggo, the popular superintendent of the PP&J Ry. informed us that the company is going to give the best satisfaction within its power to serve the people with regular train service until spring. Of course, it will be remembered that the road is not ballasted on this side of the Quyon, and that difficulty in running trains will be experienced until this is done. With the opening of spring, ballasting will immediately be commenced, and telephone communication will at once be established between Shawville and Ottawa.

A Trip on the PP&J. Two gentlemen, bent on a pleasure trip to the capital, left this village (Bryson) at 5:40 am., and arrived in Shawville (the

present western terminus) at 6:45. At 7:00 sharp the signal was given to start. The road from Shawville to Quyon is not yet ballasted, consequently the progress between these two points was rather slow, and a considerable amount of time was lost in shunting cars, but with all this the Quyon was reached at about 9:00 am. The road from Quyon to Aylmer is ballasted and in good condition, and the progress from this point was much more rapid, the run being made in one hour and fifteen minutes, including three stoppages. The party reached Ottawa at about 11:30, and after pleasantly spending the time at their disposal, took train again for home at about 5:00 pm., arriving at Shawville at 8:30 and Bryson at 10:00

pm., at a one-way cost of only \$1.25.

Portage du Fort. The first meeting of the Literary and Debating Club took place in the town hall on the evening of the 16th. A discussion on the following question: "Resolved that a monarchical form of government is superior to a Republican form of government" resulted in a decision in favor of the affirmative. The second meeting, held on the 23rd, featured songs, recitations, readings, etc. At the next meeting the following will be discussed: "Resolved that a representative should vote in accordance with his own convictions of right, though conflicting with the convictions of his constituents".

Clarendon design competition

The Municipality of Clarendon is sponsoring a competition to design an emblem or crest for the Township. The designer of the best entry will receive a one hundred and fifty dollar award. Everyone is invited to participate in the contest, whether they are residents of Clarendon or not.

The councillors plan to use the crest on office stationery as well as on large signs so a colorful design which also looks good in black and white is required. According to Garth

Tracy and Carmen Wickens, the councillors in charge of this competition, the design should incorporate references to the history and cultural heritage of the municipality.

The competition will close on the first of May to provide enough time to select the most appropriate design and have a float featuring the crest prepared for the Canada Day parade. Further information on the competition is available from the municipal office in Clarendon.

Valentine party at Manoir Sacre Coeur

A Valentine Party took place appropriately on Friday 14, at the Manoir Sacre Coeur in Fort Coulonge.

Everett Courtney played his banjo, Tony Davis his violin, Tom Davis his mandolin and Rosalee Boucher sang and accompanied them on her guitar. The musicians set the theme of the afternoon, and chose the old familiar songs which some of the audience joined in singing.

A draw was made for the King and Queen with the result that Mr William Walker and Mrs Cecelia McGoldrick were crowned for the occasion. They were each presented with a box of chocolates.

Each resident was given little boxes of Valentine candy.

A lunch of sandwiches and squares was served and was enjoyed by everyone.

Towards the conclusion of the party, refreshments were served by the Manor Ladies Auxiliary.

FROM WAR AMPS TO CHAMPS

Many Canadians rely on The War Amps' Key Tags. When a key set, identified by our confidentially coded tag, is dropped into any mailbox, it is sent to The War Amps. We returned more than 30,000 lost key sets for homes, cars and safety deposit boxes last year.

WHAT DO KEY TAGS HAVE TO DO WITH KIDS? Donations to the Key Tag Service assist the many youngsters in our Child Amputee (CHAMP) Program. CHAMP provides myo-electric arms and sports limbs for children so they can lead active lives.

AND IN THE FUTURE? When there are no longer war amputees, we will become The Canadian Amputees Foundation. With your support, our legacy to assist amputees will continue.

Write to call us! Dial toll free. Area codes 519, 613, 705: 1-800-268-8821. All other codes: 1-800-268-8917. Toronto residents: (416) 488-0800. The War Amputees of Canada is a registered charitable organization operated on a non-profit basis, under the control and direction entirely of our own members. The War Amps does not receive government funds. Charitable Institution Registration Number: 0286831 09 10. The War Amputees of Canada National Headquarters 2827 Riverside Drive, Ottawa, Ontario K1V 0C4

Need it? Can't find it? Ask for it in Want Ads!

NEW! NEW! NEW! NEW! NEW! NEW!

Pontiac Drapery & Decor

CUSTOM-MADE

- DRAPERIES
- BEDSPREADS
- VERTICALS
- HORIZONTAL
- BALLOON SHADES
- RUSSIAN SHADES
- ROMAN SHADES
- ROLLER SHADES

"Free Shop-At-Home Service"

FREE INSTALLATION

25% OFF on Verticals & Venetians

Please call
819-647-2636
Shawville, Quebec

NEW! NEW! NEW! NEW! NEW! NEW!

25th Anniversary 1961 - 1986

LES MEUBLES GLENWOOD FURNITURE

LTÉE

FREE DELIVERY
ALWAYS A GOOD DEAL
BUDGET PLAN ACCOUNTS

12,000 sq. ft. of
FURNITURE AND APPLIANCES

Glenwood Plaza
202 Principale, Aylmer, Que.
684-5391

Fortin & Legault

ARPEUTEURS GÉOMÈTRES

QUEBEC

LAND SURVEYORS

Monday to Friday
9:00 a.m. to 5:00 p.m.

FRONT STREET
CAMPBELL'S BAY, Tel: 648-2066
WAKEFIELD office 459-2220

SMITH & ASSOCIATES

Accounting Services
Financial Statements
Income Tax - Personal
Business
Farm

PETER B. SMITH

Shawville, Quebec (819) 647-2403

DRAPERIES

• PLUS •

740 STEWART ST. N. 432-3514 RENFREW MALL RENFREW

30% OFF OUR VERTICALS

APPROXIMATELY ONE WEEK DELIVERY
FREE SHOP AT HOME SERVICE
30% 30% 30% 30% 30% 30%

COMPLETE Printing SERVICE

- ENVELOPES
- LETTERHEADS
- TIME CARDS
- INVOICE FORMS
- N.C.R. PRINTED FORMS
- DAILY SALES FORMS
- LEDGER STATEMENTS
- PURCHASE ORDER BOOKS
- RECEIPT BOOKS
- CUSTOM MADE RULED FORMS
- PRINTED INVITATIONS
- BUSINESS CARDS
- PROGRAMS
- SNAP-A-PART FORMS
- PRINTED FINANCIAL STATEMENTS

Pontiac Printshop Ltd.
Shawville Tel.: 647-2204

MONUMENTS

CHOOSE YOUR MEMORIAL HERE FROM OUR LARGE DISPLAY

ROCK OF AGES

ALLEN SAR

ROBERT C. ALYSON D.
1907-1979 1903-1981

See us for personal service by owners with experience to help you choose.

Engraving done here at our shop where you may see your monument being lettered to your satisfaction.

Perpetual Warranty from Sealmark Rock of Ages
The Only Authorized Dealer in This Area

OPEN 6 DAYS A WEEK, EVENINGS BY APPOINTMENT

GEO. H. FROATS & SONS LTD.
121 Argyle St. S., Renfrew, Ont.
PHONE (613) 432-4224

If we had told you, 25 years ago, that one day you would be harvesting up to 180 bushels of corn and up to 100 bushels of wheat or barley an acre, would you have believed us?

WELL IT'S TRUE!

Corn Grain:
1985 Nutrite 5-star yield:
180+ bushels an acre!

In the mid-sixties, the Eastern Ontario and Quebec average yield for corn grain crops was 45 bushels an acre. A far cry from the current average yield of 100 bushels an acre. Nutrite 5-star fertilizer has not only been largely instrumental in achieving these results, but producers who took part in our Field Demonstration Trials enjoyed even better performances. Several of these did better than 180 bushels an acre, while others harvested more than 180 bushels an acre. As you can see, we are rapidly approaching our objective of 200 bushels an acre.

Wheat and Barley:
1985 Nutrite 3-star yield
100 bushels an acre!

Nutrite was the first manufacturer to take full advantage of combining micronutrients with major nutrients to create a homogenous blend of products of the very highest quality. We can say without hesitation that our 3-star fertilizers have played an important role in increasing the average yield for wheat and barley, which went from 28 to 55 bushels an acre over the last 25 years. And that's only the beginning! The great majority of producers who took part in our Field Demonstration Trials have achieved yields of over 100 bushels an acre. These are tangible facts and ample proof that Nutrite really does make a difference. Seeing is believing!

25 YEARS OF GROWTH

NUTRITE

You could win one of the 3 one-week trips for 2 to Paris, to attend the 58th International Exhibition of Farm Machinery in 1987.

Each prize includes: air fare, hotel, tickets to the Exhibition and \$500 in spending money.

This contest is open exclusively to Eastern Ontario and Quebec crop producers.

No purchase required. To enter, simply fill out correctly the entry coupon obtained from your local Nutrite distributor. Contest rules appear on coupon.

Enter today. The draw takes place on September 30, 1986.

New furniture for hospital rooms

Twenty-six new beds, 54 new bedside tables, and 54 new overbed tables have been received by the Pontiac Community Hospital in Shawville to complete the coordination of 54 patient-rooms.

The beds are Bertec and are manufactured in Quebec. Joyce Hodgins, Director of Nursing, calls them "the best quality of beds that can be bought." The acquisition of this new furniture allowed the hospital to "upgrade the majority of our patient-rooms with coordinating furniture."

The money for the furniture, approximately \$48,000 came from the Quebec government through the Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (CRSSSO).

Joyce Hodgins says the hospital plans to keep some of the old beds just in case they are needed and the rest will be



The coordinated furniture of the Pontiac modern-day bed and matching bedside and Community Hospital's patient-rooms: a overbed tables.

donated to service organizations for community use.

The hospital also plans to go

into a programme of redecoration which includes new windows, drapes and paint for the rooms. It is hoped that all this redecoration will evolve over the next year.

Pontiac UPA plans busy year

by Fred Ryan

Despite the icy roads, about thirty-five farmers turned out for the Pontiac UPA annual meeting February 18 at St. Paul's Church Hall in Shawville. Summing up 1985 as "a fairly quiet year" for the local syndicate, President Chris Judd went on to outline two major undertakings planned for 1986: a working supper party which will have the Quebec Minister of Agriculture, Michel Page, meeting local members face-to-face to discuss regional farm problems, and the UPA's province-wide marketing consultation drive which will formulate new and aggressive marketing strategies for Quebec farmers. The highlight of the evening was CBC farm-broadcaster Paul Meldrum speaking on the urban people's perception of farmers. The urbanites are of crucial importance to us, Meldrum contended, because they represent both the bulk of consumers and voters of Canada. "We can't ignore the consumers," he pointed out, and the politicians won't ignore the voters.

"How do we win their support?" Mr. Meldrum asked. In answering he stated that farm bankruptcies mean little to consumers. They are interested in what affects them personally. Consumers would recognize the importance of the survival of Canadian farms if they ever found themselves with major food shortages, as has happened in Europe where agriculture is a major public concern. The broadcaster used the example of our free-trade debate; the public doesn't care if farmers are driven out of business, but they are concerned with how those failures affect their own pockets; a jump in unemployment with its downward pressure on wages and benefits, increased taxes to make up for lowered government revenues, increased UIC and welfare costs, loss of business momentum through the lowered agriculture related economic activity, negative effects on Canada's gross national product, and increased urbanization, with its social costs. "If farm bankruptcies mean higher taxes and UIC premiums, urban consumers will wake up to our problems very fast," he stated.

Meldrum's prescriptions included public relations campaigns through organizations like the UPA, explaining the situation in a positive way. He urged use of "the Sesame Street approach", where consumers were taught the facts without feeling they are being preached at.

Afterwards Meldrum discussed details of his proposals and also taped several interviews with Quyon and Clarendon farmers to be aired on CBC's Radio Noon show.

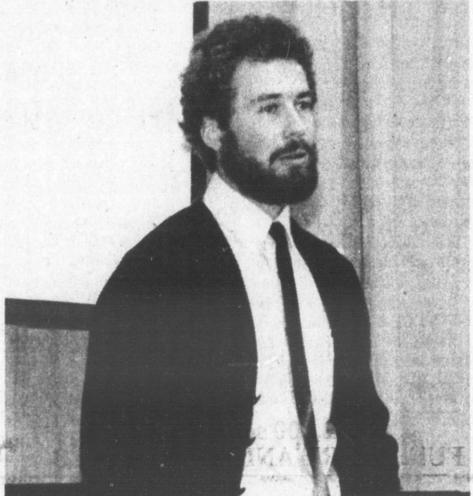
Also present at the meeting were Roland Maxwell from the Laurentides UPA federation, Gibb Drury of the Argenteuil syndicate and Bernard Mondou from UPA's new office in Hull. Business conducted included examination of the local's financial statement and election of directors for 1986.

The new directors are Bill Smiley, Jacques Lance, Chris Judd, Gordon Dittburner, Donald Corrigan, John Evans, Cy-

rus Beck, Fred Ryan, Garfield Hoggs, Garth Tracy, Erwin Mohr, Basil Orr, Thorburn Caldwell, Dave Lalonde and John Tracey. Alternates are Frank Nyveld, Marilyn Fahey and Boyd Brownlee. Chris Judd was unanimously re-elected president, with Jacques Lance vice-president and Diane Corriveau secretary-treasurer.

Discussion ranged over many topics throughout the meeting with special interest given to the agriculture ministry's survey of "Newslet-

ter" readers to assess the popularity of its English version, the UPS tractor safety workshop and local Farmers Olympics, and the union's annual convention where farm credit and a guaranteed payment system for the sale of commodities were major issues. Also discussed were Quebec's service tax on insurance, environmental rulings, fuel tax rebates, the Hull office, abandoned rail lines, beef prices, workman's compensation fee increases, and general commodity price forecasts for the coming year.



CBC Radio Farm-broadcaster Paul Meldrum.

We are pleased to announce that **PONTIAC AUTO PARTS** have been appointed professional dealer and service depot for

GOULDS
Jet Pumps
for Shallow Wells

SINGLE & DOUBLE PISTON PUMPS
Sales and Service

We repair all makes of water pumps

UAP ASSOCIATE **PONTIAC AUTO PARTS**
Highway 148, Shawville

Phone 647-2233 or 2232

Pontiac Refrigeration and Appliance Service Ltd.

Shawville, 647-2464
Quyon, 458-2879

Your newly authorized dealer for

GOULDS
Submersible Pumps

- SALES
- SERVICE
- REPAIRS
- INSTALLATION

Arms safety course to be held in Portage

A course on the safety in the handling of firearms will be held March 8, 1986, at the Hôtel de Ville in Portage du Fort.

The course is part of the education and wildlife conservation safety programme offered by the Outaouais regional Ministère du loisir, de la chasse, et de la pêche (MLCP) office and the Fédération québécoise de la faune.

The course will be given by

Cadioux Inc. and will run from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. The cost is \$15 for the English-language course.

The MLCP suggests registering before the course begins by contacting its office or the teacher Maurice Essiembre at 647-3222. For more information, contact the regional MLCP office at 818-771-4840.

All people wishing to follow this course must have a social insurance number.

Congratulations and Best Wishes
to
Mrs. Albert Cole
of St. Joseph's Manor, Campbell's Bay
who celebrates her
91st Birthday, February 27, 1986

The Family

PONTIAC LOG HOMES

Air-tight log structures custom made to your specifications using the Scandinavian method.

ORDERS TAKEN NOW FOR 1986 DELIVERY

For more information contact:
Richard Lauzon, 819-648-5694

OBITUARY William Ivan Horner

A retired shop foreman for MacIsaac Mining, William Ivan Horner of 1561 Agincourt Avenue, Sudbury, Ontario, died suddenly Sunday, January 26, 1986, at the Sudbury General Hospital. He was 72.

Born, raised and educated in Shawville, Quebec, he also lived in South Porcupine, Ontario, before moving to Sudbury in 1969.

A veteran of the Second World War having served in

the Royal Canadian Navy, he was a member of the United Church of Canada and the Masonic Lodge in South Porcupine.

He retired from MacIsaac Mining in 1982 after 13 years as a foreman.

He is survived by his wife Evelyn, a daughter Wendy Hayes of Sudbury, two grandchildren, a brother Thomas of Shawville and a sister Florence Hodgins of Timmins.

Are you thinking of changing your **WINDOWS?**

WINTER SPECIAL

Ends March 1st, 1986

NO EXTRA CHARGE ON SPECIAL ORDERS OF NON-STANDARD SIZE WINDOWS.

Plus 15% discount on all window orders . . . **DON'T WAIT, ORDER NOW.**

Morley Hodgins Inc.
Shawville, 647-2727

Help them learn a living - it's good business!

TAKE UP THE CHALLENGE IN '86

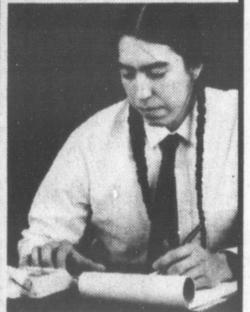
Summer Employment/Experience Development (SEED) will help pay the way. The Government of Canada, in co-operation with the provinces and territories, has money available to help you hire a student this summer.

Under SEED:

- Substantial wage subsidy assistance is available for approved proposals.
- Small or large businesses, municipalities and non-profit organizations are all eligible to apply.
- SEED is designed to assist you with positions that would otherwise not be possible.
- Proposals are evaluated on their potential to prepare students for our future labour market.

Your summer students will benefit from your expertise, and pay you back with energy and enthusiasm. You'll help make their studies more meaningful, and their school-to-work transition easier.

This summer, invest in our future workforce. Give someone a hire education.



Get a Challenge '86 SEED application now, from your Canada Employment Centre.
APPLICATIONS MUST BE POSTMARKED NO LATER THAN MARCH 8, 1986.

Employment and Immigration Canada

Emploi et Immigration Canada

Canada Challenge '86

Heritage autonomy may come soon

After fifteen years of struggle, Heritage College may soon be able to extract itself from control by the French-language CEGEP de l'Outaouais. This was the message from Claude Ryan, Minister of Education, following a meeting last Friday with representatives of the Heritage Board of Governors.

The exact nature of this independence was however not made clear by Mr. Ryan. When it was pointed out to him that the five Liberals representing West Quebec had all supported the autonomy for Heritage, the Minister insisted that they had not supported full autonomy, just autonomy. The distinction is reminiscent of the woman who thought she was a little bit pregnant. You've either got it or you don't. Semantics aside, it is quite clear that the Board of Governors, the Heritage staff, the students, their parents and the entire community still want a post-secondary English college in Hull that is run by and consequently responsible to the community of West Quebec.

Several years ago Camille Laurin, then Minister of Education spent a large amount of money on a commission to study the problem of Heritage College. The commission found that independence was preferable, but recommended that the college be associated with Champlain College, a regional association of English colleges in the Eastern Townships and Quebec City. Few of those striving for autonomy liked this option, but it was seen as a marginal improvement. Mr. Laurin agreed

Editorial

with the commission but at the last minute he backed down from any change as a result of pressure from PQ supporters in Hull. The problem had become political; arguments based on economics, logic, common sense or justice were not going to change the government's mind.

The election, the change of government and the selection of a new minister have provided the department of education with a new opportunity to look at autonomy. Somehow, though, it seems that some hidden concerns are still interfering with what should be a simple process. In addition to the semantic quibbling, Mr. Ryan has also decided he needs more information from the Board of Governors, namely, testimonials from universities where Heritage graduates have studied. This from a man who claims to have closely followed the struggle for autonomy suggests an attempt to delay the decision yet again. The outstanding performance of Heritage graduates at McGill, for example, is already well known.

The re-introduction of the Champlain College option is also disturbing. This has never been considered acceptable by any of those working for independence from the CEGEP de l'Outaouais. In effect the only change such a structure would achieve would be a slight increase in the

use of English at the administrative level. Decisions would still be made at a distance from the campus, by a board concerned about a much larger group of students than that at Heritage, and by a board with different priorities than Heritage's board.

Later on Friday afternoon, Mr. Ryan held a press conference to talk about the various groups he had spoken to during the day. On the subject of Heritage he was a lot more specific with the press than he had been with the Heritage representatives several hours earlier. He said that only two options remained, affiliation with Champlain or autonomy, and he said he will have an answer by the end of March, after he has spoken with the other parties concerned. Everyone concerned with the future success of Heritage hopes that he does decide on autonomy, of the full variety. Nothing else will do.

General meeting of Quyon Business and Citizens' Committee

At a general meeting of Quyon Business and Citizens Committee held at Gavan's Hotel, February 18th, present were: Chris McColgan, Mae McCann, Helena Beattie, Lloyd Perry, Duck Trudeau, Tom Murdock, Annette Marcotte, Claude Marcotte, and Nicole Trudeau.

The committee expressed their appreciation to the people of businesses in town which supplied free electricity for the Christmas decorations in Quyon.

Report on the testimonial dinner for Billy Burke to be held at Gavan's Hotel, June 6th by Lloyd Perry who has confirmed that the following head table guests have agreed to attend the dinner: Tom LeFebvre, Bob Middlemiss, Barry Moore, Max Keeping, Norman Burke, Ray Johnston, Rolly Armitage, Neil Fleming, Lester McCann, Basil Murphy, Desi Keon and Marcel Lavigne. It was also decided that the

tickets would be \$25.00 per couple. Therefore anyone interested in purchasing these tickets should contact Lloyd Perry at 458-2491.

The Lionettes will be supplying hot dogs and hot chocolate free of charge to children 12 and under February 22 at our Fun Day.

Chris McColgan made a report on the fund raising project for the Community Center based on information supplied from the Chief Fund Raiser of the Carp Community Center. It was decided that Chris should choose three main chairmen to head three committees — Major Fund Raising Events, Small Fund — Lottery, Grants, Canvassing — Raising Events (buttons, dances, bingo, etc), and Promotion.

Motioned by Duck Trudeau and seconded by Mae McCann that all business meetings will be held on the first Tuesday of every month at Gavan's Hotel at 7:00. Everyone is welcome.

Information meetings on unemployment insurance

The CLSC Pontiac is holding information meetings on the unemployment insurance program.

The meetings will discuss the current program as well as changes which are being con-

sidered by the federal government and other organizations.

This week, the meeting will be held in Fort Coulonge at the C.L.S.C. on Monday, March 3 at 1:30 pm.

LETTERS TO THE EDITOR

Dear Editor:

I am pleased to report that I received a quick response to my query about the picture that I could not identify. (The Equity, Feb. 5, 1986). I received a letter from Mrs Frances Leitch McBride of Arnprior, Ontario. She told me that the picture was one of her cousins:

Front Row: Goldie Mooney, Myril Mooney, Hollie Dale. Back Row: Arlington Dale, Roberta Mooney, Florence Dale, Marjorie Dale, (she married my uncle, Bill Welch of Stark's Corners), Everley Mooney, Holley Mooney.

They are from the families of Fred Dale and Emerson Mooney. She proceeded to tell me about her family connection to the Starks, Fulfords, Allens, Brysons. I plan to make a trip up to see her soon.

Thank you so much for your help. I am gratefully appreciative. Sincerely yours, Catherine Welch-Ryan

Mayors of Pontiac

Fort Coulonge Mayor Hector Soucie

Fort Coulonge Mayor Hector Soucie is worried about the youth.

Mr Soucie wants the youth of the Pontiac to get involved in their municipalities and in their meetings. He says the municipalities must provide for and listen to their youth or else they will not stay in the county. He points out that the average age of the municipalities of Fort Coulonge and Mansfield-Pontefract combined is 46.

This is just one issue on the mind of Fort Coulonge's mayor.

Hector Soucie was born in Fort Coulonge in 1935. He attended elementary school there before going to college in Montebello. Although he enjoyed school, he returned home to help his parents with their business. His father was a forestry contractor.

After two years, he decided to try working elsewhere and left for Toronto in 1951 where he was employed in the trucking business. In 1956 he married Sylvia Corrigan and decided to go into his own business. In 1957 they returned to Fort Coulonge where Mr Soucie began his own trucking business.

Mr Soucie sold his trucking equipment in 1973 and joined in with partners in the construction of residential houses. At the time there was a need for more residential buildings. In 1978, Mr Soucie became the owner of a cinema but, when the business was not doing well, he converted it into a furniture store which he still owns. At the same time, 1978, he also established a sports store which is a family partnership. The store is a member of the Sports Expert chain.

Mr Soucie began his political career in 1966 when he was approached to run for councillor. He served two terms as councillor before being approached again to run for mayor. He was elected in 1969

and has been mayor ever since.

A lot of developments have occurred in Fort Coulonge since 1969. "Financially, the Municipality of Fort Coulonge was not in a good position because the administration before me did not think of raising the taxes to provide services for its population. It preferred to leave the tax rate low so as to win elections. I do not believe in that. I believe that the municipal administration should be healthy and solvent. The autonomy of the municipality should always be on the top of things. This encourages the youth to see that the municipality is going forward and is administered in such a way as to give them their place in it."

During Mr Soucie's reign as mayor, Fort Coulonge was hit six times by floods. The municipality, with the help of the Quebec government, set up preventive measures. "With these prevention programmes, we have been able to safeguard our municipal roads and our sewage system by raising the roads. We have also been able to protect public goods and private land. Now, in the 80's, even though we have floods almost every Spring, all the preventive work that we did shows it was worthwhile spending the money to safeguard the municipal infrastructure and the private goods."

In 1983, Fort Coulonge also had a catastrophic fire which destroyed the town hall, the fire hall, the municipal garage, as well as all the equipment in those buildings. With the help of the neighbouring municipalities, Fort Coulonge was able to rebuild. "Today we see that the Municipality of Fort Coulonge, despite all its misfortunes and the administrative costs and problems it incurred, is one of the municipalities which is not afraid of any challenge which may arise."



Fort Coulonge Mayor Hector Soucie.

Rustic Rhetoric

by E.B.W. Mulligan

Queen of the River

Quyon was once a shipbuilding centre as were Aylmer, Arnprior and Pembroke.

During the winter of 1917 the G B Greene was rebuilt after a disastrous fire destroyed the original, which had been plying the Aylmer-Britannia to Pontiac-Fitzroy trip since it was commissioned in 1896.

The G.B. Greene was named after an Upper Ottawa Improvement Company president in 1896. It was originally designed as a tow boat on Lake Deschenes. The G.B. was later refitted as a pleasure boat which regularly ran excursions from Britannia and Aylmer to Quyon, Pontiac and Fitzroy Harbour. It was widely known as the "Queen of the River".

There are still people in Pontiac who remember taking a trip of the lifetime the G.B. Greene.

I've tried to search for information on what caused the fire at 1:30 a.m. July 27, 1916 but I've been unable to find out what started the fire or the names of the four people who were supposed to have lost their lives.

The citizen of July 29, 1916 reported that four were trapped and lost their lives but could not identify them. The Captain John Chartier stayed

with the boat while they let it coast away from the wharf after the hawsers, which were holding the boat burned.

The Captain saved his 14 year old son, six out of ten crew people saved their lives. The reflections in the sky were seen for twenty miles.

The I.C.O. as it was known then and now rebuilt the G.B. Greene and put it back in service by the middle of May 1917. It had a weight or displacement of about 250 tons measured 130 feet long; around 40 feet and a draught of near 9 feet. The G.B. Greene was a double decker and many the moonlight excursion left Britannia late at night after making a regular passenger trip to Quyon and Fitzroy Harbour.

Due to World War I and the necessity of everyone being involved in the war effort the excursions were not repeated in 1918 or after.

Wyman MacKeehn was the last purser during 1917.

The "Queen of the River" was demoted to the role of a tow boat hauling log booms from Quio boom to the top of Deschene rapids.

There are still a few rivermen around Quyon who worked on the G.B. Greene until it was sold for scrap in 1942.

The Church Corner

Four ways

by Rev Wm Craig.

From the beginning, Christians have been faced with the problem of how the Church should relate to the society in which it finds itself. In New Testament times, as we see in the works of St Paul, this was the burning issue. We are taught to be obedient and loyal citizens and to preach the Gospel.

Since then, the issue has been complicated. One might say that four basic attitudes have emerged.

The first is to slander or defame society and withdraw from involvement with sinful people. We might term this "separationism": it has a virtuous form in monasticism and a dangerous one in the fringe cults. It remembers part of the truth, "we are not of this world."

The second is to see the Church as a harmonious branch of society. We might term this "Erastianism", the supremacy of the State over the Church in ecclesiastical matters and exists wherever Christianity is subordinated to the interests of the State. It remembers part of the truth: "the powers that be are ordained of God." The world favours this approach, which is quite common in our day, for it makes the Church a tool and looks on God as a means to "good citizenship" and not as the true end of all things.

The third way is to seek the control of the world by the Church. It would save the world by using the power of the world: force and public opinion. We might term this "Theocratism", a state in which

God is the supreme ruler of the civil order. It remembers part of the truth: "The Lord is King." Yet, this is really only a way for the worldly power to control the Church, by blinding it to its mission, which is to serve and not to be served. History shows us that every attempt to attain the Christian Kingdom in this world has failed, for the way of power is not the way of Christ.

The fourth way is to see the Church existing in society, but not to serve society's ends. It is a bit like the first attitude, because it remembers that our first duty is to God; it is a bit like the second because it remembers that God wills us to live in harmony with all. It is least like the third because it knows that the Kingdom of God works like Heaven, and not by force.

This fourth way is not appealing to many, for it seems to get nothing done. It offends many, for it does not force people to be good. It shocks many, for it asks them to learn a new way of living. It is a nuisance to the world, for it will not remain quiet about evil. It gives no pleasure to the world, for it will not use the world's methods. It suffers much; it rejoices much.

as we prepare to celebrate the passion, death and resurrection of Christ, let us remember as well that this way is God's way of overcoming evil. If Christians are to model their lives on God's way, we will not try to control others, or to separate ourselves from them, but we will try to love and serve them.

Grist and miscellaneous

If you have articles suitable for the Historical Society Archives Project, please get in touch with Pearl McCleary at 647-2810 or A.O. Stark at 647-3122.

Shawville skaters win

Jennifer Hodgins, Trudy Callaghan, and Angie Tubman came back with medals from the Inter-Club 1986 Competition held February 14, 15, and 16 in Eganville.

Jennifer picked up the Gold medal for the Dutch Waltz and Trudy Callaghan and Angie Tubman won the Silver medal for the Dutch Waltz and Swing combined.

Andrea Daye placed an impressive fourth in the Dutch Waltz competition. Trudy Callaghan, with a sixth in the figures and a fourth in freestyle, placed fourth in the combined.



THE EQUITY

A weekly newspaper, founded in 1883, published every Wednesday at Pontiac Printshop, Box 430, Shawville, Quebec J0X 2Y0

Editor and Publisher: Ross Dickson Member of CCNA, AQREM, OCNA, Journaux Select

ADVERTISING DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY

For all Display advertising contact Brent Horner, 647-2204

Annual subscription: Pontiac County \$13, elsewhere in Canada \$18, outside Canada \$30.

Second class mail registration no. 0649. Legal deposit in the Quebec National Library.

Broomball benefit

The world renowned all star broomball team from Ottawa, the CJOH Special Effects, visited Shawville on Saturday evening to play in a benefit game. Their opposition was the Bryson Lions team which had played all winter in the Pontiac Ladies Broomball League. Although the local ladies won on the scoreboard, the real winners were the residents of Pontiac County who will soon have a new respirator at the Pontiac Community Hospital.

The Shawville and District Civitan Club have been raising money for past few years towards the respirator. They have held dances, ball games, hockey games, a rock-a-thon, and talent contests. With this broomball game the Civitans have finally reached their goal and the machine will soon be purchased.



Jackie Ralston, captain of the Bryson Lions broomball team faces off with "Spidy Webb" the all star center and captain of the CJOH Special Effects, with Bob Findlay officiating. Jackie had previously received the Clarendon Council trophy from Claude Richardson for her

team finishing first in the Pontiac Ladies Broomball League. Jean-Guy Mainville presented Mr Webb with a plaque from the Bryson Lions, commemorating the historical visit of the Special Effects to Shawville.

MRC eligible for extra \$40,000

The MRC is eligible for an extra \$40,000 from the Quebec Ministry of Municipal Affairs for the preparation of its development plan.

In a letter dated February 12, 1986, André Bourbeau, Minister of Municipal Affairs, writes: "...I can confirm that M.R.C. Pontiac is admissible to financial support of \$100,000.00 for the preparation of its development plan. This raise of \$40,000.00 of the maximum amount to which your M.R.C. is admissible is the result of the fact that the certified report, produced by your secretary-treasurer on November 28, 1985, takes into account the existing cottages inside the unorganized territories within your M.R.C."

Also in the letter was a summary of the governmental orientations respecting land use planning and development in the MRC Pontiac.

The MRC Pontiac held its meeting Monday, February 24. Visitors received during the evening were Mimi Grace from the Canadian Red Cross Society and Doric Phillion of the Pontiac Tourist Association.

Mrs Grace, the Assistant Director of Financial Resources for the regional Red Cross, said she attended the meeting to ask for both financial support and help in recruiting volunteers to set up Red Cross programmes in the communities.

The Red Cross programmes available, said Mrs Grace, include the blood programme,

water safety, youth service, equipment loan service, and disaster relief.

Gerald Dempsey, Mayor of Waltham, is the Red Cross regional advisor. He will be contacting the various municipalities in the near future to see if there are people he could approach to become Red Cross representatives.

Mrs Grace said that she hoped when the time came, the municipalities would vote "a generous amount" for the establishment of a Red Cross service in their community. "We would like you to vote with those services in mind which will help your people in your area."

Mr Dempsey pointed out Red Cross services which exist in the Pontiac include emergency kits. He added that they hope to set up first aid courses, exercise courses for those aged 40 and over, and a training programme for people in the Pontiac to give those courses.

"We need volunteers and money to have these programmes and services," summed up Mrs Grace.

Mr Phillion simply wanted to thank the nine municipalities which have already agreed to help with the Tourist Association's map and asked the remaining eleven for their help.

Resolutions passed by the Council of Mayors included a proposal that the evaluation subcommittee look at the request by the Municipality of Fort Coulonge that its graphic

map be reproduced on a scale of 1-1000. It was also moved to provide 44 key chains of the Chutes Coulonge to Miss Teen Mansfield - Fort Coulonge who is representing the Pontiac at the Miss Teen Canada Pageant. The key chains, amounting to about \$55, will be given as souvenirs to the other contestants.

Regarding the recent fire at Ben Hokum's sawmill in Clarendon, the MRC agreed to send a letter to him stating that it is ready to help in various ways to rebuild the mill and maintain jobs in the Pontiac. It was also resolved to take the necessary steps to meet with Mr Hokum and M.N.A. Robert Middlemiss with respect to the future of the company regarding wood allocation.

Grants of \$750 and \$1000 were given to the Shawville Fair and the Pontiac Distress Centre respectively. Chichester Mayor Earl Lepine was chosen as replacement for Campbell's Bay Mayor Denis Larivière on the Association des gens d'affaires du Pontiac (AGAP). With his job as President of the Chutes Coulonge organization, Mr Larivière said his time was limited and felt he would not be able to attend all

the AGAP meetings.

A request was made by Luc Grozon, who is seeking an outfitters permit, that he be able to use the dump once used by E.B. Eddy near Lac Jucas in La Verendrye Park for his business. The Ministère des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche (MLCP), are withholding his outfitting permit until such permission is granted. The MRC decided to wait until more information was received.

The Mayors voted to give moral support for the establishment of an archives centre by the Pontiac Historical Society. It also voted to support outfitter Linus Hearty's request for extension of his territory. Mansfield-Pontefract Mayor Robert Ladouceur, Fort Coulong Pro-Mayor Mrs Roy, and Bryson Mayor Léo Piché registered their dissent.

Other motions passed included the agreement to raise the mileage reimbursement from 22 cents a kilometre to 25 cents and the MRC's membership renewal, costing \$400, with the Conseil Régional de Développement de l'Outaouais (CRDO).

The MRC also agreed to formally request the Société d'Amenagement de l'Outaouais

It's A Good Time!!

by Eric Smiley

It's a good time, to pack up your pills
That filthy habit, that's causing some ills
Smoke it! No, revoke it!
Don't in your pipe, poke it!
Don't let it, make you puff, climbing hills
It's time you got rid of those pills!

P.S. A reminder to myself
N.B. Apologies to the writer of "Lucille".

Cigaretteless Wednesday 1986

De Haviland

by Eric Smiley

Will their profits stay up here?
No! Not too long, I fear
Meaning that there's just more money going south
Helping feed the U.S. Treasury's gaping mouth
Another industry gone!
Canadians a small pawn!
In that empire building game the U.S. plays
Leaving our poor stunned capatilists in a daze!!
Monetary controls, not our government goals
Canadian money lands up on the shoals
Of an American Corporation
There the backbone of that Nation
With the stream of money northward somehow blocked
Then suddenly our financiers are shocked
Great U.S. Corporation makes a move
Another Canadian Company, down the groove!!

Mission Possible . . .
You Can Sell Nearly Anything
with a Classified Ad!

\$150.00 REWARD

FOR THE BEST DESIGN OF AN EMBLEM OR CREST FOR THE MUNICIPALITY OF CLARENDON

An imaginative and unique design is required; one that will reflect the history of the township, its economic basis and its cultural heritage. The design must be suitable for printing on stationery and on large posters and must be submitted in two sizes:

2' x 2' in black ink on white paper and

12' x 12' in colour.

Everyone is welcome to enter.

Further information and regulations are available from:

LORNA YOUNGE, Secretary-Treasurer,
Municipality of Clarendon, Shawville, JOX 2Y0

Closing date
for entries
Thurs., May 1, 1986

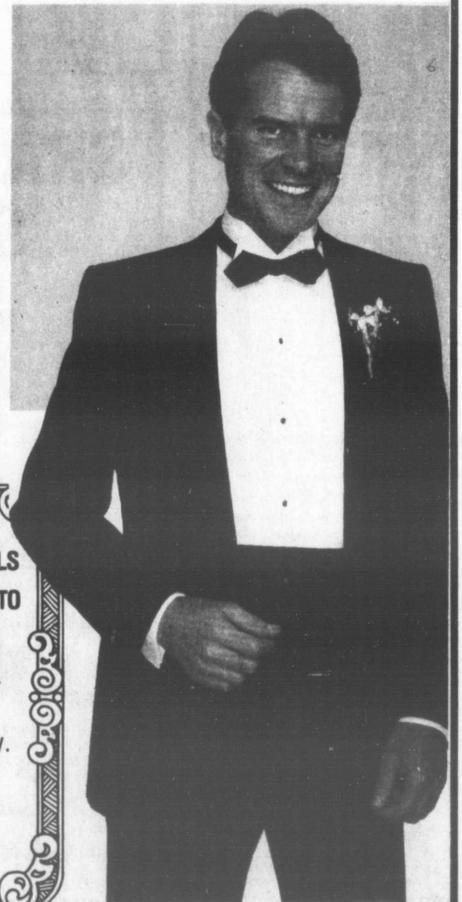
All entries become the property of the Municipality of Clarendon.

LET NUMBER ONE LOOK OUT FOR YOU.



Canada's Most
Trusted Name
in
Formal Wear.

The trend is to a classic and sophisticated styling that combines both European and North American influences. The black tuxedo has always been popular, but this year's accessories add color and panache to achieve the 'Miami Vice' look, for example, with warm shades of magenta, teal and royal blue. It means grooms can personalize the way they look by adapting the traditional styles to their own.



BOOK YOUR WEDDING FORMAL WEAR RENTALS
BEFORE MARCH 29th, 1986 AND BE ELIGIBLE TO

WIN THESE PRIZES

1st Prize: Free Formal Wear rental for
all the men in your wedding party.

2nd Prize: Groom's Tux Free.

3rd Prize: Bottle of Champagne

(A \$25.00 deposit is required on all bookings)

Pick up your Free Formal Wear
catalogue at our store . . . YOU COULD
WIN A 1 CARAT DIAMOND RING.

See the video display in our window,
all the latest colors and styles in
formal wear.

1882 ■ ■ ■ 1986

SHAWVILLE
Fraser's
CLOTHES SHOPS

Get
more
local
news



SUBSCRIBE
NOW TO

THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:
Pontiac Printshop Ltd.,
P.O. Box 430, Shawville, Que. JOX 2Y0

Name

address

Postal Code

NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.

Pontiac County - \$13.00

Elsewhere in Canada - \$18.00

Outside Canada - \$30.00

Please check one: Renewal New subscription

If this is to be a gift for the person named above, sign below

and we will send them a gift card.

A message from the Public Curator (18)

The Public Curator and the Medical Consent

The question of the medical consent is an absolutely essential point and that is why we stress upon it. We know that certain individuals suffering from a mental disorder are incapable of giving a clear consent. It is therefore important that these persons, equal in the eyes of the law, be given proper protection. This is the Public Curator's primary duty. Although he does not have custody of the incapable person, it is his duty to protect the human rights and administer and protect the assets of the incapable person placed under his jurisdiction. Therefore, he has the power to give or refuse consent for medical or dental intervention.

A major problem arises however when a mentally ill person who is incapable of clearly expressing his will has not been placed under public or private curatorship. No one is authorized to give consent for this individual.

It is therefore the duty of the Public or Private Curator to ensure that the rights of the incapable person are respected. This will help the individual and facilitate any treatment he may require.

To this end, a person must be declared incapable. This requires a previous psychiatric examination accepted by the patient. It is therefore important that each one of us, and more importantly the practitioner, encourage the patient to submit himself to this examination following which will begin the process by which he may be placed under private or public curatorship.

Next week, we will discuss the Public Curator's administration of vacant successions and property without owners. The Public Curator encourages any requests for supplementary information to be addressed to "A MESSAGE FROM THE PUBLIC CURATOR", Le Curateur public du Québec, P.O. Box 51, Montreal (Quebec) H4Z 1J6.

Shawville council minutes

A regular meeting of Shawville Council was called to order by Mayor Black at 8 pm February 11 with Councillors Arthurs, Campbell, Hodgins, Murray and Russell present.

The minutes of the last regular meeting held January 28 were adopted as circulated on a motion by Robert Campbell, seconded by Everett Arthurs.

Mr William Imison attended the meeting on behalf of his father, Charles Imison, to discuss a proposed street allowance through part of lot 139. Mr Imison proposed that the Village of Shawville pay for the entire cost of surveying the street allowance in exchange for a small piece of land adjacent to the Wading Pool property.

The Council decided that a decision would not be made until a future meeting, after obtaining an estimate of the surveying costs.

Resolved on a motion by Sandra Murray seconded by Sylvia Hodgins that the Mayor and Secretary Treasurer are hereby authorized to sign a contract on behalf of the Corporation of the Village of Shawville for 1986 with "Bibliothèque Centrale de Pret de l'Outaouais Inc."

Resolved on a motion by Robert Campbell, seconded by Eason Russell that all properties with arrears of taxes of three years be submitted to MRC Pontiac for sale for non-payment of taxes, if the taxes remain unpaid as of February 18, 1986, and that the Secretary-Treasurer is authorized to attend the sale on May 8, 1986 to bid on such properties on behalf of the Corporation of the Village of Shawville, if necessary.

Resolved on a motion by Eason Russell, seconded by Everett Arthurs that the 1986 budget of the O.M.H. of Shawville, which provides for a contribution of \$5,098 by the Municipality, is hereby approved.

Resolved on a motion by Sylvia Hodgins, seconded by Sandra Murray that the Secretary-Treasurer write a letter to the M.R.C. Pontiac Secretary-Treasurer, with a copy to be sent to the Warden, to outline complaints about the Valuation Service — particularly that, as of this date, no updatings have been received for property transfers in 1985.

Correspondence was read. Moved by Eason Russell, seconded by Sandra Murray that the Mothers of the Atoms All Stars be allowed to have a Bake Sale in the lobby of the arean on February 15, 1986.

Moved by Sandra Murray, seconded by Everett Arthurs that the name to be submitted to the "Commission de Toponymie" to refer to residents of Shawville be "Shavillites".

Resolved on a motion by Sylvia Hodgins, seconded by Robert Campbell that payment of the listed accounts totalling \$33,360.67 is hereby approved.

The meeting was adjourned at 10:40 pm on a motion by Sandra Murray.

Waltham...

Get well wishes to Laurier Lamarche and Mrs Donat Bertrand, patients in the Pembroke General Hospital.

Mr and Mrs Serge Beaubien returned home during the past week after an enjoyable holiday in Jamaica.

Happy to report that Mr Joseph Boucher is home from the hospital. We wish him a complete recovery.

Visiting Mrs Olive Hayward on Sunday was her sister Mrs Mary Kosh of Montreal.

A successful C.W.L. Euchre Party was held on Sunday evening in the Church Hall. Prize winners were Brian Fitzpatrick and partner Jack Cotman for first prize and second prize won by Mrs Hazel Chassie and Mrs Leona Culleton, door prize Gerard Labelle.

A miscellaneous bridal shower was held in honor of Miss Wilma Chassie on Sunday, February 16th in the Church Hall. The bride to be was the recipient of many lovely gifts for which she expressed her thanks. Games were played and a lovely lunch served. Wilma will be married in April.



EVERYDAY EVERY WEEK

warehouse prices

APPLE JUICE

VITAMINIZED OR COUNTRY STYLE ROUGEMONT, 1.36 L TIN

.99

MUSHROOMS

PIECES & STEMS NORTHERN COUNTRY, 284 mL TIN

.69

MINUTE RICE

700 g PKG.

2.19

RASPBERRY OR STRAWBERRY JAM

SUCCESS, 750 mL JAR

1.49

FISH & CHIPS

FROZEN, HADDOCK HIGH LINER, 454 g BOX

1.99

BATHROOM TISSUE

WHITE OR ALMOND, ONE PLY DOVE, 4 ROLL PKG.

1.29

SOME OF OUR 86 PRICE GUARANTEED ITEMS

GRANULATED SUGAR

WHITE FINE MARIE PERLE

.99 /2 kg
1.98 /4 kg

TEA BAGS

P.G. TIPS OR TETLEY PKG. OF 72

1.99

CHOICE TOMATOES

AYLMER 796 mL TIN

.89

LARGE SIZE EGGS

CANADA GRADE A IGA

1.29

 doz.

ASSORTED PASTA

SPAGHETTI, SPAGHETTINI OR READY CUT MACARONI CATELLI, 1 kg PKG.

.89

PAPER TOWELS

WHITE SWAN, WHITE, PRINT OR MOTIF BEIGE OR PRONTO WHITE 2 PLY, 2 ROLL PKG.

.89

PRICES EFFECTIVE UNTIL CLOSING SATURDAY, MARCH 1, 1986. WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.



Back row, left to right: Royce Richardson, Ken Stanton, Earl Powell, Carson Ryan, Jim Mulligan, Albert Armstrong. Front Row, Don Knox, Fred Desabrais, Cletus Newberry, Gerald Desabrais, Ivan Saunders. Absent from picture: Desi Keon.

Pontiac Hotel Old Timers hockey team

The Pontiac Oldtimers started playing hockey in October in an Ontario league that includes teams from West Carleton, Pakenham, Arnprior and Carleton Place.

Besides a number of games against these teams, they also play against local players on Tuesdays and confront various others on Friday evenings, such as Pembroke, Ottawa, Aylmer and Campbell's Bay.

The team has also participated in three tournaments.

In the Cornwall tournament on December 1st, the team did not fare too well. With eleven players it lost all three games it faced.

Players who took part were Bill Murray, Jim Hodgins, Jim Mulligan, Charlie Dagg, Chris McColgan, Royce Richardson, Albert Armstrong, Fred Desabrais, Dave Pilgrim, Gerry Desabrais and Bill Kheul.

The second tournament held in Arnprior was for 40 plus age group teams. After a total of 4 games, the team came out Champions. It won the tournament trophy, a plaque for the most sportsmanlike team of the division, the over-all sportsmanship trophy and pins donated by C.O.H.A. The players were Desi Keon, Royce Richardson, Ivan Saunders, Bill Kheul, Dave Pilgrim, Albert Armstrong, Carson Ryan, Don Lavallee, Cletus Newberry, Bernie MacDonald, Jim Hodgins and Fred Desabrais.

The goalie, Cletus Newberry, was presented with a silver tray as the Most Valuable Goalie of the tournament. He allowed only 5 goals.

St. Thomas, Ontario was the scene of their third tournament, 35 and over, on February 1st and 2nd. This is the present home of player Earl Powell.

Since the team never had the opportunity of playing in this area before, they had no idea what the competition would be like. The only knowledge it had was what Earl provided the night before. "They are GOOD".

The final results were as follows: Pontiac 3 - Wheatly 1, Pontiac 6 - Forest 3, Pontiac 4 - Lambert 4.

In the tie game, the team played the first period with only half the players, as someone went to the rink with the keys to the van. Thanks to Warnie Richardson, for bringing them keys to the stranded players - at least we got to play two periods.

Tying this game put the time into the finals against the two-time champs the Lambert Blues.

The final score was 6 - 3 for Pontiac - winners of the 1986 St. Thomas Oldtimers Tournament.

The participating players were Earl Powell, Royce Richardson, Ivan Saunders, Desi Keon, Cletus Newberry, Gerald Desabrais, Don Knox, Jim Mulligan, Albert Armstrong,

Carson Ryan, Ken Stanton, and Fred Desabrais. The Pontiac Oldtimers plan on playing quite a few more tournaments before this season is over. The next one being in Kingston on March 1st and 2nd.



Goalie Cletus Newberry with the silver tray for Most Valuable Player

Afield and Afloat

by Lorne Spotswood

Beware of the cold

Canadians are becoming more outdoor oriented and as a result, cold weather afflictions are increasingly common. Hypothermia, in particular, is a major cause of death among outdoor recreationists. To most Canadians, the prospect of such a tragedy seems remote. The majority of these cold weather hazards can be caught in their preliminary stages, or prevented altogether.

What is Hypothermia? Hypothermia begins when extreme cold-produced by high winds, rain, snow or just wet clothing-causes the body to lose too much of its interior heat.

Though the temperature of the feet and hands can drop more than 40 degrees below normal without causing permanent damage, a relatively small drop

of temperature in the inner core can be fatal. To counteract the cold, the body's first response is to constrict its blood vessels close to the surface. This allows more blood to flow to the brain and other internal organs. It also explains why the skin becomes so pale. At the same time, the body tries to produce more heat by increasing its metabolism. This eventually produces shivering - the first sign of hypothermia - caused by the involuntary action of muscles to generate heat. If nothing is done about it, death may occur within 90 minutes after the shivering begins.

The symptoms of hypothermia are recognizable. Uncontrollable spells of shivering and slurred or slow speech are evidence of hypothermia.

Other symptoms are memory lapses, fumbling hands, frequent stumbling and a lurching gait. Drowsiness, exhaustion, and the inability to get up after a rest are also signs.

Immediate treatment is required for even mild hypothermia. Follow these steps:

Move the victim to a shelter and warmth. Remove the patient's wet clothes. Apply heat to the patient's head, neck, chest and groin. Warm moist towels, hot water bottles or heated blankets can be used to warm the patient. As the heated materials cool, replace them with other warm packs. If a sleeping bag is available, place the patient in it.

As the patient recovers, give him or her warm drinks. This will help raise the core temperature. Don't give a hypothermia victim alcohol.

Hypothermia need not be a threat to outdoor recreation yet each year it claims many victims. Understanding hypothermia is the first step toward prevention.

For a more detailed look at hypothermia, consult the Jan. Feb. issue of Angler and Hunter Magazine or the Ontario Federation of Anglers and Hunters "Hunter's Guide".

It's a fact. Winter walleye on the Bay of Quinte average 4.2 pounds. (1980 data).

Today's Tip. According to Ministry officials, the most productive time for winter walleye angling on the Bay of Quinte is the first three weeks after freeze-up. The month of May is also a good fishing time in the spring.

Nature's Note. The liver of the polar bear cannot be eaten since it is so rich in vitamin A as to be poisonous.

Bryson Lions win first place in the league

The standings of the Ladies Pontiac Broomball League are Bryson Lions with 9 wins, 2 losses, 1 tie, 4 shut outs, for 19 points. Next is Boutique Jeunesse 8, 2, 4, 18, followed by Luskville 550 Restaurant 4, 7, 1, 2, 9 and Dirty Dozen 1, 9, 2, 0, 4.

Boutique Jeunesse (Betty Spurling Laporte) 0.6 leads the Goalie average standings followed by Bryson Lions (Belinda Cahill) 0.8, Luskville 550 Restaurant (Charlene Lavigne) 2.58, and Dirty Dozen (Barbara McCoshen) 3.75.

Top Scorer was Linda Carson on Dirty Dozen with 8 goals and 4 assists for a total of 12 points.

Boutique Jeunesse defeated Luskville 550 Restaurant 2-0 in the last game of the season.

Scoring for Boutique Jeunesse was Helene Ladouceur.

Bryson Lions defeated Dirty Dozen with a 6-0 score. Scoring for Bryson were Jackie Ralston and Carmen Newberry with two each and Connie Carmeron and Darquise Lance with one each.

The first game of the playoff is March 1 with Bryson Lions meeting Dirty Dozen in the best 2 out of 3 games and Boutique Jeunesse versus Luskville 550 Restaurant, also in the best 2 out of 3.

The goals against and goals for standings were as follows: Bryson Lions 10 against, 32 for, Boutique Jeunesse 8 against, and 29 for, Luskville 550 Restaurant 29 against and 17 for, and Dirty Dozen 39 against and 17 for.

DEW DROP INN HOTEL
OTTER LAKE, QUE.
Now featuring Weekend Entertainment
Feb. 28, March 1 - March 7 & 8 - March 14 & 15
"FREDDY BROWN"
March 21st - ROCKING CHAIR CONTEST
March 22nd - March 28 - 29
"BOB WEBB"
Dining Room open to 6 p.m. - Snowmobilers Welcome
Reservations 453-7035

Silver Maple Hotel
Ladysmith, Quebec
Friday & Saturday, Feb. 28 and Mar. 1
featuring
"Bob Webb"
Ladysmith Bucs Challenge anyone to the fishing derby
Entry deadline for Fishing Derby March 1st
(Derby ends March 22nd)

GAVAN'S HOTEL
QUYON QUE. QUYON QUE.
Meet your friends and dance to LIVE MUSIC in the Shamrock Lounge
Friday, Saturday and Sunday

Kinsmen BINGO
Shawville Community Center
Monday, March 3
7:30 p.m.
\$1000.00 CASH PRIZES
Proceeds to further community projects

INTRODUCING THE 1987 NISSANS
1987 NISSAN TRUCKS - Hardbody trucks - bigger, higher, wider, tougher, V6.
1987 NISSAN MAXIMA - Executive privilege, rich European lines, fully loaded.
1987 NISSAN STANZA - Totally re-shaped, now that's class!
1987 NISSAN SENTRA - Impossible to go unnoticed, economical.
1986 NISSAN MULTI - It's got handling, it's got family room.
1986 NISSAN PULSAR - Sporty - Fun - Sporty - Fun.
SAVE \$\$\$\$ ON ALL NEW 1986'S LEFT IN STOCK FOR QUICK SALE \$\$\$\$
WILSON'S CAR SALES LTD.
560 Stewart St., Renfrew 432-2840
Your NISSAN (DATSUN) Dealer for 17 YEARS

MOLSON - BRYSON LODGE
Rookie Fishing Derby
Ottawa River, Bertrand's Bay
Saturday, March 1st
For information and registration call 648-5656
\$2.00 entry fee - under 14 free if accompanied by adult
- CANTEN ON ICE -
Saturday evening - Free supper - Trophies & Prizes awarded at
BRYSON LODGE HOTEL
DISCO "Stereo Bizz" - Fri., Feb. 28 and March 1st

The heart of Rock and Roll is back at
HOTEL MORIN
Campbell's Bay
February 28, March 1 - "OUTCRY"

Leslie Ranch Inn
Otter Lake, Quebec
5 BANDS **JAMBOREE** SPECIAL GUESTS
Sunday, March 9th
Starting at 2:00 p.m. - Non stop music
Special of the day "Italian Spaghetti"

Clarendon Hotel
Shawville, Quebec
Thursday, February 27th -
S.R.H.L. End of regular season party
with music by
"My Country Blues Band"
Friday, February 28th - Music by
"My Country Blues Band"

Shawville Figure Skating Club presents
Fantasies on Ice
Feb. 28, 1986
at 7:00 p.m.
Shawville Arena
Admission: \$2.00 in advance \$2.50 at door

FILM PROCESSING
Budget Prices
12 pose 4.99
15 pose (disc) 6.59
24 pose 9.99
36 pose 13.99
DOUBLE YOUR PRINTS FOR \$1.00 MORE
studio Andree
Photographe-Photographe
648-5537
121 RUE LUNAM ST. - CAMPBELL'S BAY
C.P. 459 QUE. J0X 1K0
ANDREE has depots at
Black's Variety, Campbell's Bay
and
Le Magasin Generale, Ft-Coulonge

Auberge de la Forêt
Bryson, Que. **FOREST INN** Tel.: 648-5505
TWO BANDS!
Friday Night
February 28th
TWO BANDS!!
SHAKE THE BASTARD
Saturday night March 1st **BOMBAY**

CLASSIFIED ADS

Community Calendar

FEBRUARY 1986						
S	M	T	W	T	F	S
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

MARCH 1986						
S	M	T	W	T	F	S
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

FRIDAY, FEBRUARY 28 - Rummage sale, 10 am - 2 pm. St Paul's Anglican Church Hall, Shawville. 2XF26

SATURDAY, MARCH 1 - Ladysmith Bucs annual Dance, T.C.R.A. Ladysmith, featuring "My Country Blues" Band, \$3.00 per person. 9:00 pm - 3:00 am. All proceeds to be donated locally. Door prizes. Also appearing Feb. 28 and March 1 at Silver Maple Hotel, "Bob WEBB. For Saturday, March 1st only. Music from 7 pm - 12.

MONDAY, MARCH 3 - Barry Moore, M.P. will be in the constituency offices in Fort Coulonge from 9 to 12 noon and in Shawville from 1 to 4 p.m. XF26

MONDAY, MARCH 3 - 7 p.m. General assembly of the Pontiac Association of the Handicapped at the C.L.S.C. Fort Coulonge. An election of a board of directors will be held. Everyone welcome. B2F26

WEDNESDAY, MARCH 5 - 8 p.m. Bryson Lions' Club monster bingo, \$1500 in prizes, plus mystery game. Everyone welcome. B3M5

SATURDAY, MARCH 8 - Firearms Safety Course, Town Hall, Portage du Fort, at 8 am sharp. Contact Maurice Es-siambre 647-3222 for information. (Only first 60 applicants accepted). 2XM5

SATURDAY, MARCH 22 - Bake Sale from 10 am to 2 pm. United Church Basement, Quyon, sponsored by the United Church Women. 4BM19

SATURDAY, JUNE 21 - Dance sponsored by Chapter No 50, O.E.S. in the Shawville Community Centre. Music by the Brysonaires. Dancing 9-1 a.m. Admission \$10 per couple. Prizes. Refreshments. BF26

EVERY SATURDAY - Old time dance. Bryson Lions Hall. B3M3

PUBLIC NOTICE

ACT Concerning the Change of a name or civil status (S.Q. 1965, c.77 and mod.)

NOTICE
David Blair Murphy
NOTICE is hereby given that David Blair Murphy, maintenance man, of R.R. no 1, Quyon, County of Pontiac, Province of Quebec, will request the Department of Justice to provide him a certificate changing his name for David Blair Findlay. Signed at Shawville, this twentieth day of February nineteen hundred and eighty-six (1986). Gerald Boudreau,
Notary and Attorney for the Petitioner. 20F26

TO George Madore, his Heirs or Legal Representatives, R.R. No 1, Shawville, Que.
NOTICE is hereby given that Donald Brownlee, of R.R. No 1, Shawville, Province of Quebec, has filed, with the Superior Court, District of Pontiac, in file number 555-14-00006-860, in Campbell's Bay, a Petition for Judicial Recognition of the Right of Ownership of Lot Number 18-C, Range 6, Township of Clarendon;

The said Petition will be presented for adjudication on Monday, the 28th of April 1986, at 9:30 hours, Court House, Campbell's Bay, Province of Quebec;
A copy of the Petition can be obtained at the Court House in Campbell's Bay, by addressing yourself to the Prothonotary. Given at Shawville, this 4th of February 1986.
Me Donald Lavallee,
Attorney for the Petitioner. 0F26

PROVINCE of Quebec
Municipality of Pontiac
TO the Ratepayers of the aforesaid Municipality
PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, THAT: Sealed bids will be received by the undersigned until 4:00 p.m. on March 10, 1986 for the sale of a 1981 Canon photocopier model N.P. 200.
In order to be accepted, the bid must be accompanied by a deposit representing 10% of the submitted price.
The Municipality of Pontiac does not bind itself to accept the highest or any of the bids received.
For further information please communicate with the undersigned at 455-2401.
Given at Luskville this nineteenth day of February one thousand nine hundred and eighty-six.
Gilles Allen, Secretary-Treasurer. 0F26

PROVINCE de Quebec
Municipalité de Mansfield et Pontefract
Aux Contribuables de la susdite municipalité
AVIS PUBLIC
Est par les presentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:
Le conseil Municipal a adopté à sa réunion du 5 février 1986, un projet de résolution visant à modifier certaines articles du règlement d'Urbanisme No. 126.
L'Assemblée Publique aux fins de consultation des présents amendements sera tenu à 20 heures le 12 mars 1986, au Bureau Municipale de Mansfield Route 148.
Le projet d'amendement au règlement No 126 est déposé au Bureau Municipale de Mansfield afin que les personnes intéressées en prennent connaissance.
Donné à Mansfield ce 14ième jour de février mil neuf cent quatre vingt six.
Don Marion, Secrétaire-Trésorier. 0F26

NOTICE

RICH spruced up his office door with new plastic sign from Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. 0F26

AVAILABLE for any event, beautiful Cards, Plaques (Anniversary, Baptism, 1st Communion, Retirement, etc.), Protestant and Catholic Bibles (also Family, Children, Baby, Large print), Sunday School supplies, Church bulletins, Bible Trivia games, Mugs with verse, Christian Books and tapes, Jewellery, Rosaries, Crucifixes, and more at the "Wooden Shoe" Gift and Bible Shop, 50 Bruce, Renfrew (On Bruce St. exit). 5XF25

THE SHAWVILLE Community Center Hall is available for rent. Weddings, parties, etc. Contact Shawville Lions Club, Jerry Barber, 647-2760 days or 647-3770 after 6. 0F26

IF You are concerned about some one with a drinking problem, the Al-Anon program can help you. Meeting Mondays at 8:00 p.m. St Mary's Church Hall, Quyon, Contact - 647-2838 X2F26

ACHIEVE your desired weight level with a nutritional herbal product. Satisfaction guaranteed. Renfrew, 613-432-8280. 4XF26

SONGWRITERS. Personal arrangement and recording service. For brochure write Kanoson Productions, South Durham, P.Q. JOH 2C0. X5M26

NANCY has your horse kicked barn door lately? Try Lexan, unbreakable. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. 0F26

FOR SALE MISCELLANEOUS

STOVEWOOD, dry, some oak. Cut 2 years, 16 inch. Cord \$30.00. Call 819-648-2795. X2F26

ONE G.E. Automatic, apartment size, washer and dryer. Phone 647-3631. 3BF26

BROADLOOM CARPETS ... Ceramic tiling, assorted no-way vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 65 Raglan St. S., Renfrew in the old Giant Tiger Store. Phone 432-8111 Collect. 0F26

PETE'S Cash & Carry - Special!!! Double stainless steel sinks \$79.00!!! 200 amp panel with main \$149.95. Wood stoves and baseboard heaters. Come in and see our complete line of plumbing, heating and electrical supplies, Renfrew 432-7701. 0F26

TIRES! TIRES!

Used tires from \$10.00 to \$19.95
New tires 40% discount
All guaranteed 12 months
Reconditioned batteries from \$20.95
AVAILABLE AT
M & S STORE
Steele Line Road, Quyon, Que.
Phone 458-2101 031-86

CEDAR Posts, call 647-2795. BF26

ONE Antique Phonograph, antique Philco radio, buggy, 1 wood wheel wagon, 3 H.P. Johnston outboard, one bench saw, floor model Zenith stereo, double set of driving harness, one set single American harness, 1963 Econ-o-Line Van. Phone 648-2348. 3BM12

PIONEER 40 Chainsaw, \$200. 12 gauge pump, Moseburg shotgun \$195. 7 assorted windows, suitable for garage or cottage, 647-3569. XF26

WOODEN dinette set, table and 6 chairs, buffet and hutch. 647-2891. BF26

COMPLETE house of furniture and appliances, phone 647-2165 2XM5

ADMIRAL 30 inch range, gold. Excellent condition, 647-3739. BF26

FOR SALE FARM EQUIPMENT

INTERNATIONAL 454 tractor and loader, like new. Phone 648-5606. 2BF26

FOR SALE FARM PRODUCE

APPROX. 500 or 600 bales of straw, phone 647-3691. XF26

WANTED TO BUY

IBUY - Brass beds, furniture, scales, glass, tools, instruments, estates, and thousands of other items to numerous to mention. Ray - 647-3409. X4M5

CASH. We pay cash for cars, 1979 or newer. We will consign your vehicle to sell for you. Mutual Auto Sales, Petawawa, Ont. 613-687-2252, 9 am - 9 pm. 0F26

ONE or two De Laval milk pails with lid and pulsator, call Renfrew, 613-432-4326. B2M5

CASH Paid for old wooden decoys, pine furniture, quilts and folk art. Call Collect 1-613-836-5248, or write Warren Snider, 154 Banning Rd., Kanata, Ont., K2L 1C4. 8BM19

FOR SALE FARMS

FARM FOR SALE. Bristol - Perfect set up for beef, barn and full size pole barn with heated water bowls, slatted yard, sealed floor in hay mow with hay dryer and full length tunnel, adjacent stable, new 200 amp service, 100 acres systematically tile drained, clay land. All limed last year. Two-thirds seeded down to Alfalfa. House completely renovated, new wiring, plumbing, dry wall, kitchen, laundry room, 2 bathrooms, double garage with heavy wiring, fruit trees and good water. Buy this farm and you'll be making money not spending it. \$110,000. Doug Corrigan, 647-3283. 0F26

FOR SALE CARS & TRUCKS

1976 DATSUN B210 Hatchback, 2 tone blue, standard, no rust, very clean, many new parts, \$750.00. 458-2681. BF26

1979 FORD Half ton, p.s., p.b., automatic, Am-Fm radio, \$3000 Call 613-732-8544. B2F26

1980 PLYMOUTH Horizon, good condition, phone 453-7679 after 6 pm. 3BF26

1980 CHEVROLET Three-quarter ton, 4 x 4, custom deluxe, good condition, \$4,500 or will trade for cattle. Call after 7 pm, 648-2788. X2F26

1977 CHRYSLER Cordoba, tires, battery, muffler and belts. Fred Hodgins, Phone 647-2767. XF26

CANADA WIDE CLASSIFIEDS

Clear Sweet Water! At last New Technology eliminates Rusty...Smelly...Bad Tasting water, bacteria, staining, chemicals and more. C.S.A. approved. Proven in over 12,000 installations. Only 49 cents per day to own and operate. Ask about our Free 6-month trial offer. Bad water can be your profits worst enemy. Your property and life is much more valuable when your water supply is good. Clear Sweet Water... It's your Right! Call now 1-800-268-2656 (24 hours) or 1-416-624-4344. AZTEC.

Farm Services. Farmers (Budget News) Phone now for a free copy of the February 26th budget changes. Appointment times available to process 1985 tax returns in your home. Farm Business Consultants, 2109 Oxford St. E. London, N5V 2Z9. Call toll free 1-800-265-1002. In business year round helping farmers for over 34 years.

Help Wanted. Upholsterers Wanted Fulltime, year-round work. 10,000 sq. ft. shop located in Barrie, Ont. overlooking the lake. Earn top wages. Must have 10 years minimum experience. Stone's Upholstering, 14 High Street, Barrie, Ontario, L4N 1W1, Phone 705-726-5721.

Poultry - Canada's Puredred Poultry Headquarters! 150 varieties Chicks - 25 breeds Geese, Ducks, Turkeys, Guinea, Pheasants. Red River Hatcheries, Box 362, Morris, Man. ROG 1K0. March - June, phone 1-800-665-0433. Visa Mastercard.

Steel Building. Half price sale. Buy one building at regular price and get double length for 50% more. Phone Pioneer Sales Dept. Collect 416-678-1585 for info.

Auctions. Ontario's Largest Farm Machinery Consignment Sale, Norwich, Ont. Fri. March 14, 1986. 10 a.m. (Sales conducted second Friday each month). Approx. 150 - 175 tractors plus all types of farm equipment. Consignments welcome. For more information call 519-424-9998 or 519-424-9083. Proprietors K S Hamulecki & Sons.

CANADA WIDE CLASSIFIEDS

For Sale. 1984 Tree Farmer Log Skidder Model C5D, Deutz Diesel, 18.4 - 34 Tires and chains, Angle Snow Plow. Excellent condition 1100 hours asking \$45,000 705-746-2648.

Agents and distributors wanted in your area. Work from home. Leads supplied. 50% commission. Write Galaxy Crystal & China Inc. 11 Latonia Drive, Rexdale, M9W 2J1 741-1758.

Business Opportunity. Easy Money! Earn extra money as a part time Regal representative. For your Free gift catalogue, Write Regal, 939 Eglinton Avenue E. Dept 768, Toronto, M4G 2L6.

Personal. Would you like to correspond with unattached Christian people in Canada & U.S. with object being companionship. Write Ashgrove, P.O. Box 205, Chase, B.C. V0E 1M0. Phone 604, 679-8513.

Penny-Roller - Trademark. Patented. Wrap pennies, nickels, dimes, quarters quickly and easily - One wraps all. Uses free bank wrappers. Only \$8.95 Postpaid. (Please add 63 cents tax). Two for \$16! (Please add \$1.12 tax). Send cheque or M.O. to Penny-Roller Products, P.O. Box 405, Fort Erie, Ont. L2A 5N2.

Attention Farmers. We manufacture Blower Units for Maple Syrup Evaporators. \$500 per unit. Elmira Sheet Metal, RR3, Wallenstein, Ont. NOB 2S0, 519-669-1170.

Career Training. FREE: 1986 guide to study-at-home correspondence Diploma courses for prestigious careers: Accounting, Airconditioning, Bookkeeping, Business, Cosmetology, Electronics, Legal-Medical Secretary, Psychology, Travel, Granton (SA) 263 Adelaide West Toronto 1-800-268-1121.

For Sale. \$Cheap for Cash! All steel quonset buildings never erected, ship anywhere. 40 ft x 100 for \$9,999. Also 26 x 28, 35 x 36, 46 x 80, and a 40 x 60 straight wall 416-699-6151.

Travel. Bed and Breakfast in British Columbia. Plan your Expo Holiday now. Double accommodation with breakfast \$45. 23 minutes to Expo. Write Royal City Bed and Breakfast, 628 Tenth Street, New Westminster, B.C. V3M 3Z8, 604-521-5733.

Buildings. Factory liquidation of in stock inventory. Widths 30-120 ft. Heights 10-22 ft. All priced for immediate sale. Buy now, take spring delivery. Gulf Steel 1-416-828-6262.

Earn Money. Save Money! Learn income tax preparation by correspondence. For free brochure, no obligation, Write U & R Tax Schools, 1345 Pembina Hwy., Winnipeg, Manitoba, R3T 2B6.

For Sale. Swimming Pools. Factory outlet has a limited number of 1985 models left at excellent savings. Don't buy until you compare us. Nobody beats our prices. We guarantee. Call 416-523-6467 or 613-547-6434 for details.

Business Services. Legal Will Kit. Lawyer Prepared. Easy Instructions. Two will forms per kit. Send stamp \$12 to Ralston, 5017 Pinedale, Unit 23, Burlington, Ont. L7L 5J6.

Help Wanted. Large Expanding Ottawa area Printing Company requires immediately a Bindery Machine operator. Successful applicant should have full working knowledge of Baumfollers, Computerized cutters, and 5-Station Muellers. Full time position with a very competitive compensation plan including profit sharing. The company is located in one of the main recreational areas of Ontario with excellent hunting, fishing and other outdoor sports. Apply to Ken Watts, Performance Printing Ltd., P.O. Box 158, Smiths Falls, K7A 4T1. 613-283-5650.

Business Opportunities. See "Live It Up" C.T.V. 7:30 Monday evening, February 24th. Season's Fragrance Consultants earn Hundreds saving others Thousands! 31 Replicas, World's Finest Fragrances. Special \$300 retail kit \$99. 1-800-387-7875.

NORTHERN Food Trees, old fashioned apples, pear, apricot, nut trees, shrubs, evergreens, seedlings. Guaranteed delivery. Reasonable prices. Catalog \$1. Golden Bough Tree Farm, Marlbank, Ont. KOK 2L0.

Steel Buildings. 4 only Quonset models order cancelled. Immediate delivery, first come first served. 25 x 44, 40 x 52, 46 x 94, 55 x 160 complete with large sliding doors, call toll free Miracle Span Steel Buildings, 1-800-387-4910. (Que. 1-800-387-4932)

CANADA WIDE CLASSIFIEDS

For Sale. \$Building Clearance! Clearance of Quonset buildings from recent Canada Farm Show. One building is 46 x 90 with doors on both ends for \$9,995. Other sizes available. Call 416-731-1636.

THANKS

HODGINS - My sincere thanks goes out to my family, friends and neighbours, to the Church and different units, to the Mayor of Clarendon and Councilors for their good wishes, beautiful gifts, flowers, fruit and books and those who helped me celebrate my 100th birthday.
Mrs Evaline (Hurst) Hodgins XF26

RYAN - I would like to thank all the family members, friends and neighbours who turned up for a surprise party in my honour on Saturday, February 15th. A special thank you to my wife, Liette, daughter Tracy, my Mom and Dad and the remaining members of my family, Darryl, Dale, Diane and Andrew who worked so hard to make the party a complete surprise and a total success. I could not have wished for a better group of friends to help me celebrate 25 years in the Canadian Armed Forces. Thank you one and all for the lovely gifts and a most memorable evening.
J M (Jack) Ryan BF26

SHAWVILLE United Church, Unit 7, wishes to thank every one for coming to our Valentine Tea and helping to make it such a success. Thank you. XF26

IN MEMORY

ANGUS - In loving memory of our father, George, who died February 5, 1951. Mother, Myrtle, March 1, 1978. Brothers, Billy, October 15, 1956 and Ron, April 1, 1962. Time slips by, memories stay. Quietly remembered day by day.
Angus family XF26

HAVELIN - In loving memory of a dear father and grandfather, Robert, who passed away February 25, 1984. Time may pass and fade away. But silent thoughts and memories stay. Lovingly remembered by son, Mose, daughter-in-law, Evelyne, and grandchildren, Judy and Bill and families. BF26

HAVELIN - In loving memory of a dear dad, Robert (Bob) who passed away February 28, 1984. Dad you are not forgotten. Though on earth you are no more, Still in memory you are with me, As you always were before. Always remembered by daughter, Maude, Christena and son-in-law, Fred. XF26

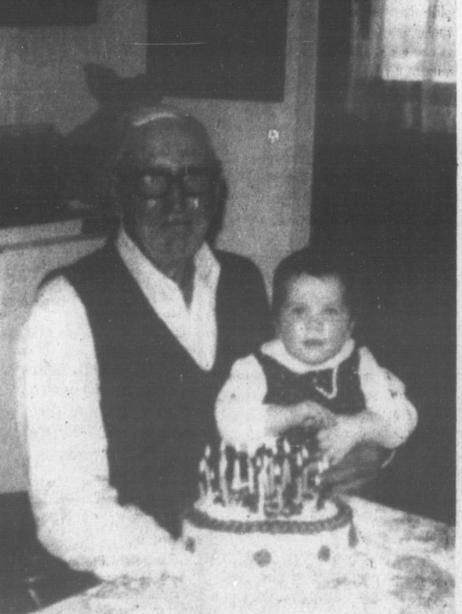
FREE

BORDER Collie, black and white, one year old male, good with children, barking watch dog. Phone 647-3171. BF26

3 MONTH old puppies, German Shepherd, crossed with Australian Shepherd, 647-2601. XF26

82nd birthday

Mr John Stewart of Calumet Island celebrated his 82nd birthday, February 17. He has 11 children, 31 grandchildren and 5 great-grandchildren. Here he is pictured with Sally Ann Yereck, his youngest grandchild.



Mr John Stewart of Calumet Island celebrated his 82nd birthday, February 17. He has 11 children, 31 grandchildren and 5 great-grandchildren. Here he is pictured with Sally Ann Yereck, his youngest grandchild.

FOR SALE HOUSES

LUSKVILLE - Log home must be seen to be appreciated. Reduced from \$201,500.00 to \$181,000.00. 2500 square feet. 4 bedroom, 2 bathrooms, whirlpool bath, Cathedral ceiling with loft in living room. Two fireplaces, huge eat-in kitchen, 21 x 15 ft. Jenn Air. Finished basement. Many more outstanding features, 24 x 32 log garage. All on 85 acres with panoramic view of the Gatin-eau Hills. 3 streams on property. Remax Realty, Open House between 1 and 5 pm, on March 2, 1986. 1-684-4000 or 819-685-0071, Andy Lapiere. Turn on Theriner Road off Highway 148, follow the signs. BF26

SHAWVILLE - 3 bedroom house, 490 Main Street, Phone 648-2271. 3XM5

SHAWVILLE - Handyman special. Two story older home on a large lot. Quiet neighbourhood. Serious enquiries only please. Phone 1-684-3518. 3XM5

MODERN Bungalow with spacious family room, newly decorated kitchen and finished basement on Willow Street in Shawville. Call 647-2236 days or 647-3852 after 6 pm. 0F26

FOR RENT

BRYSON - 3 bedroom bungalow, overlooking the Ottawa River, price per month \$400. Ready to rent March 1. Call 613-258-5562 or 613-564-3128 ask for Mr or Mrs Johnson. B4F26

MAISON A LOUER
CALUMET - Maison unifamiliale, 3 ch. à coucher, \$300.00 par mois. Libre immédiatement. Jour 648-5965 soir 648-2046. 2BM5

QUYON - House with 4 large bedrooms, kitchen 12 ft x 25 ft, newly renovated, Main St., also new one bedroom apartment, Main St, Quyon. Anytime call 458-2206. BF26

SHAWVILLE - Office Space - prime location, Main Street, Cowley Professional Building, heat, light included, phone 647-2403. 0F26

SHAWVILLE - One or two bedroom apartment, with fridge and stove, centrally located. Heat and hot water included. \$200 per month (\$250 two bedrooms). Cable available. Non smoker preferred. Write to Box R, THE EQUITY, Shawville, Que. JOX 2Y0. XM12

FOR SALE LIVESTOCK

HERD of Crossbred beef cows for sale, Bill Winters, RR5, Renfrew, 613-432-4762. 2BM5

PUREBRED Hereford Bull, 6 years old, ready for spring breeding, asking \$1800 or best offer. Weighing approx. 2400 lbs. Call 1-819-458-2278. B2M5

PUREBRED Charolais bulls, 8 weeks old pigs, \$30.00 each. Phone 647-3340, Don McCredie B2M5

3 PUREBRED Doberman puppies, phone 647-3885 or 647-2376. 0F26

RABBITS, 647-3592. XF26

PLEASE NOTE -

All advertisements which are phoned in to THE EQUITY will be given our careful attention but we cannot guarantee the content or spelling unless they are provided to us in legible writing or typed. No reprinting or rebates can be considered for mistakes in ads which are phoned to us.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Weekly Rates
Minimum charge of 15 words or less \$3.00 in advance.
Invoiced minimum for 15 words or less is \$4.50.
Additional weeks \$2.00 each.
Additional words are 6¢ each.
For box replies add \$2.00 per week.
Legal notices, public notices, tenders are 30¢ per each line.
DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY.

THE EQUITY
BOX 430, SHAWVILLE
JOX 2Y0
PHONE 647-2204

FOR SALE PROPERTY

QUYON - In the village, one acre of residential property, call 613-825-2892. B4M20

QUYON - Building lot, serviced with sewer and water. Clarendon Street. Call 819-776-2776. B3F26

HELP WANTED

CAREER in trucking. Transport Drivers needed. Now is the time to train for your class 21 license. For pre-screening interview and job placement information, contact Merv Orr, Transport Driver Training, Ottawa, 613-523-3489.



Outaouais representative for women in agriculture Hélène Boisvert.

Women in agriculture

"From the sharing of tasks to the sharing of power." This is the theme of the plan of action brought forth by the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec regarding women in agriculture.

This three-year plan aims at regrouping together women who are involved in agriculture, in promoting their participation in agricultural organizations and programmes, and in facilitating their access in the ownership of agricultural business.

Michel Pagé, Agriculture and Fisheries Minister, explained that the ministry also wants to inform the women in agriculture of their rights and the opportunities available to them in pursuing their goals.

Other items of this plan of action include professional training, improvement of the services offered by the Ministry and its organizations, and the gathering and dissemination of the characteristics, needs, and realizations of the women in agriculture in Quebec and on the interventions by the Ministry on their behalf.

The women in agriculture have established a network of regional committees each having a representative in the 14 administrative regions administered by the Union des producteurs agricoles (UPA). The role of these regional committees is to raise the thoughts of the female agriculturists, to make their demands known, and to sensitize the various agricultural organizations to their problems.

With this plan of action, Mr Pagé says he hopes to answer the demands made to him through these regional committees. The Ministry has also created an office, directed by Suzanne Dion, serving the status of women and has proceeded to the nomination of representatives of this issue in each agricultural region in Quebec.

Hélène Boisvert was named director for the women in agriculture division of the Outaouais region. She works at the Ministry's regional office in Buckingham.

BCS minutes

A meeting of the BCS (Bristol, Clarendon, Shawville) was held in the Shawville Town Hall on Wednesday, February 19, 1986 at 8:00 p.m.

Present were: Ronnie Dagg, Jack Graham, Claude Richardson, Hawley Wickens, Garry Hodgins, Royce Richardson, Sandra Murray, Allan Black, Peggy Cruickshank, Albert Armstrong.

B.C.S. Minutes: Minutes of January 8th meeting approved.

The Recreation Director coordinated a nursery program for children four years and under in the Shawville Clarendon Library. It takes place every Tuesday 9:30 - 11:30 a.m. Each child pays \$2.00 per class. Dorothy Wilson, a qualified teacher, organizes activities for the children.

Challenge 86 Grants: The Director will fill out grant applications for Challenge 86 (summer students) for the following - Shawville Lions, Agricultural Society, Shawville R.A., Municipality of Bristol, Municipality of Clarendon, Municipality of Shawville.

Due to the fact that there wasn't enough people who replied to the ad in The Equity, there will be no indoor skating in the afternoons at the Shawville Arena.

The Recreation Director was asked by the McDowell School to make sure that the arena would be opened on a Friday afternoon for the children to change their skates as they would be skating on the outdoor rink.

The B.C.S. Recreation Committee agreed that the Director (Peggy) could help the Shawville Kinettes organize the Miss Shawville Fair Pageant.

Peggy attended the following meetings as the Recreation Director for the B.C.S. Recreation Committee: Jan. 13 - Clarendon Council, Jan 20 - R.A., Jan. 28 - Shawville Council, Feb. 10 - Clarendon Council. Bills for \$1285.75 were approved for payment.

It was moved that the Recreation Directors one year contract be signed by the chairman of the B.C.S.

Bristol, Clarendon and Shawville representatives for the B.C.S. and the three mayors of each municipality discussed the B.C.S. Intermunicipal Recreation Committee.

Norway Bay fishing derby

People say there's no fish in the Ottawa River at Norway Bay.

The results of 1986 First Annual Fishing Derby held at Riverview Inn, Norway Bay, Quebec, on February 22 and 23 are as follows.

On Saturday, February 22, 76 people registered with 45 fish caught.

On Sunday, February 23, 78

people registered with 27 fish caught.

In total 72 fish were caught, namely: 26 Pike, 22 Pickerel, 23 Perch and 1 Sucker.

First Prize went to Albert Cooper, Aylmer, P.Q., with a 12 lb 8 oz Pike for \$150.00. Second Prize: James O'Callahan, Quyon, P.Q., 10 lb 12 oz Pike for \$50.00. Third Prize: Cecil Hodgins, Bristol, P.Q., 10 lb Pike, \$25.00.

Trophy for biggest fish: Albert Cooper, Aylmer, trophy for largest Pickerel: Robert O'Callahan, Quyon, Age 8 years, with a 5 lb 8 oz Pickerel, trophy for largest Perch: Cathy Smith, Arnprior, 1 lb Perch. (Cathy

also won for the woman who caught the most fish which was Mark McDonald, Bristol, P.Q. 1

Don McCredie will hold the second annual Derby in February 1987.

Le Centre de Services Sociaux de l'Outaouais, point de service de Campbell's Bay, a un urgent besoin de personnes ayant des compétences à travailler avec les jeunes et adultes en difficulté.

Nous recherchons des familles d'accueil pour enfants âgés entre 9 et 12 ans dans la région d'Otter Lake et de Campbell's Bay; pour des adolescents et adolescentes âgés entre 13 et 18 ans dans la région de Chapeau, Fort-Coulonge, Campbell's Bay; pour personnes âgées (hommes ou femmes) dans la région de Chapeau.

Si vous êtes intéressés, veuillez contacter Madame Louise Ménard au 648-2152.

The Social Services Centre of Campbell's Bay has an urgent need of families who have the ability of working with young children, teenagers or senior citizens.

We are looking for foster families for children between 9 - 12 years old in the area of Otter Lake and Campbell's Bay; for teenagers between 13 - 18 years old in the area of Chapeau, Fort-Coulonge and Campbell's Bay; for senior citizens (men or women) in the area of Chapeau.

If you are interested, please contact Mrs. Louise Ménard at the number 648-2152.

Snow May Be Falling But Want Ad Readers Keep Calling! Use The Want Ads.

Meubles Usagée
Used Furniture
Campbell's Bay, Québec
WE BUY AND SELL
NEW & USED FURNITURE & APPLIANCES
Phone 648-5961
Buy and Save - Acheter et Epargner

DOCTEUR ALEXANDRE ZHIVKOV
est heureux d'annoncer
l'ouverture du bureau de
DOCTEUR
JACQUES CHAULLI
le 4 mars à la clinique
médicale de Fort-Coulonge
sur rendez-vous 683-2254

AVIS PUBLIC
INVITATION AUX COURTIER - ASSURANCES GÉNÉRALES
La Société d'aménagement de l'Outaouais a l'intention de demander des soumissions pour son portefeuille d'assurances générales.
La liste des informations demandées aux courtiers ainsi que les conditions générales relatives à cette invitation, seront disponibles au bureau de monsieur Richard Roussel, à compter de 12 heures, le 28 février 1986. Un dépôt non remboursable de 50,00\$ est exigé pour obtenir lesdits documents.
Seuls les courtiers ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui, avant 12 heures, le 7 mars 1986, auront avisé, par écrit:
Monsieur Richard Roussel Directeur de la gestion Société d'aménagement de l'Outaouais 25, rue Laurier HULL (Québec) J8X 3Z4 de leur intention de soumissionner et qui auront complété lesdites informations, pourront recevoir le cahier des charges et être admis à soumissionner.
Ce cahier des charges, indiquant les principales caractéristiques des assurances demandées, sera disponible vers la mi-mars.
La Société d'aménagement de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucun frais ou obligation pour les pertes subies par les soumissionnaires.

Société d'aménagement de l'Outaouais
Gouvernement du Québec

Business Directory

<p>PONTIAC ELECTRIC INC. INSTALLATION ELECTRIQUE DU PONTIAC F.E. LACOURSE, PRESIDENT</p> <p>ELECTRICAL CONTRACTOR ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD HEATING FOR COMMERCIAL, INDUSTRIAL, RESIDENTIAL AND FARM USE CASCADE 40 AND 60 SALES AND SERVICE ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES PHONE 647-2417, SHAWVILLE, QUE.</p>	<p>GERALD BOUDREAU, B.A., LL.L. NOTAIRE - NOTARY P.O. BOX 669 71 ST-JOSEPH BLVD. 314 MAIN STREET HULL, QUEBEC SHAWVILLE, QUE. 647-2772 TEL. 770-7655 OFFICE: EVERY WEDNESDAY FROM 1 P.M. TO 6 P.M.</p>
<p>MACKILLICAN & ASSOCIATES K.H. BOX, B.A., C.A. S.J. DREGAS, C.A. J.A. MACKILLICAN, B. COM., C.A. B.D. THOMPSON, C.A. 252 RAGLAN STREET SOUTH RENFREW, ONTARIO, K7V 4A6 PHONE 432-3664 OR 432-2104</p>	<p>MUTUAL FIRE INSURANCE ASSOC. FARM - AUTO - HOME HWY. 148, SHAWVILLE, QUE. PHONE SHAWVILLE: 647-2953 OR 647-2869 WALTHAM: 683-3125 KAZABAZUA: 467-3219 MUTUAL OWNED AND CONTROLLED BY YOU... THE POLICY HOLDER</p>
<p>SHAWVILLE EQUIPMENT LIMITED HWY. 148 EAST, TEL: 647-2225 COMPLETE FARM EQUIPMENT, TRACTOR SALES AND SERVICE</p>	<p>H.I. HOBBS AND SONS LTD. SHAWVILLE, PHONE 647-2814 SHUR GAIN FEED & SEED - DOG & CAT FOOD COLORED AND PLAIN GALVANIZED ROOFING WIRE FENCING AND GATES</p>
<p>DALE'S HOME HARDWARE BUILDING SUPPLIES OTTER LAKE, QUEBEC PHONE 453-7621</p>	<p>JAMES CHUGG ENTERPRISE INC. ELECTRICAL CONTRACTOR 648-2743 FREE ESTIMATES</p>
<p>DR. G. S. DANG CHIRURGIEN DENTIST CLARENDON ST., QUYON 458-2346 SHAWVILLE 647-5271</p>	<p>PONTIAC PRINTSHOP LTD. QUALITY PRINTING OFFICE SUPPLIES BOOKS SHAWVILLE, QUE. TEL: 647-2204</p>
<p>TRUSTEE Touche Ross Limited TRUSTEE IN BANKRUPTCY - RECEIVER JACQUES TESSIER, TRUSTEE VICE-PRESIDENT 25, RUE LAURIER, SUITE 450 HULL J8X 4C8 - (819) 770-9300 151, BOULEVARD LABROSSE GATINEAU J8P 4N9 - 643-2430</p>	<p>AVOCAT CHARTERED ACCOUNTANT COMPTABLE AGREE DONALD LAVALLÉE 220 MAIN ST., SHAWVILLE, QUEBEC TELEPHONE 819-647-5611</p>
<p>BLAINE STRUTT'S GARAGE HWY. 148, BRISTOL, QUE. 24 HR. TOWING CLASS A LICENSED MECHANIC GARAGE 647-3164 RES. 647-2887</p>	<p>QUALITY PRINTING PONTIAC PRINTSHOP LTD.</p>

Come Worship With Us

<p>Anglican Parish of Campbell's Bay Rev. William Craig 648-2949 Sunday Services: St. James', Otter Lake 9:00 a.m. (every Sunday) St. George's, Campbell's Bay 10:30 a.m. (1st and 3rd Sun. only) St. George's, Portage-du-Fort 12:00 noon (weekly)</p> <p>Parish of Clarendon Rev. Rick Marples 647-2475 St. Paul's, Shawville Sun. School starts at 10:45 a.m. and Church at 11:00 a.m. Holy Trinity, Radford 9:30 a.m. St. Matthew's, Charteris 2:00 p.m. Holy Eucharist or offices as in weekly bulletin.</p> <p>Danford Lake Holy Trinity Anglican Church Danford Lake Service Times: 11:30 a.m. - 2nd, 4th & 5th Sundays 11:00 a.m. - 1st, 3rd Sundays of each month</p> <p>Parish of Quyon Father Ken Spear St. Thomas', Bristol, 8:30 a.m. St. George's, Thorne Centre, 9:45 a.m.</p> <p>St. John's, Quyon, 11:00 a.m. Church School: 11:15 a.m. Holy Eucharist St. Luke's, Eardley worships with St. John's congregation</p>	<p>Shawville 647-2555 Pastor Rev. William Lumsden Sunday School 9:45 a.m. Praise and Worship 11 a.m. Evening Worship 6:30 p.m. Wed. Family Night 7:30 p.m.</p> <p>Waltham Pastor Rev. Harold Sowerby Sunday 7 p.m. Tuesday 7:30 p.m.</p> <p>Presbyterian Bristol Memorial Rev. Allan G. MacKenzie 9:30 a.m. Worship and Sun. Sch.</p> <p>Fort Coulonge Rev. Allan G. MacKenzie 11:30 a.m. Worship Service</p> <p>Roman Catholic Bristol Mines St. Edward's Rev. M.R. Costello Mass Saturday 7:30 p.m. Sunday 9 a.m. and 11 a.m.</p> <p>Bryson Immaculate Conception Father Pelletier Mass Saturday, 7 p.m. Sunday 9 a.m. and 11 a.m.</p> <p>Campbell's Bay St. John the Evangelist Rev. Father McElligott Mass Saturday 7:15 p.m. Sunday 8:30 a.m. and 11 a.m.</p> <p>Calumet Island St. Anne's Rev. Marc L. Gauthier Mass 7:30 p.m. Saturdays-French 9:00 a.m. Sundays - English 11:00 a.m. Sundays - French Chapeau</p> <p>Rev. A.T. Harrington Rev. John Madappatt Mass Saturday - 7 p.m. Sunday - 10:30 a.m. Sunday</p> <p>Fort Coulonge St. Pierre Rev. D.N. Bridge Rev. M.A. Smith Messe sur semaine: lundi à vendredi 19h00 (7h00 p.m.) Messes dominicales: samedi 19h00 dimanche 8h30 (Davidson), 10h30, 19h00</p> <p>Luskville St. Dominique Rev. Maurice Plouffe Saturday 7 p.m. Sunday 10:30 a.m. masses bilingual Winter schedule only</p> <p>Otter Lake St. Charles Borromeo Father Pat Tait Saturday Mass 7 p.m. Sunday Mass 12 noon</p> <p>Portage du Fort St. James Rev. Father Ethier Mass Saturday 7 p.m. Sunday 10:30 a.m.</p> <p>Quyon St. Mary's English Mass Saturday 7:30 and Sunday 11 a.m. Messe en Français dim. 9:30 a.m.</p> <p>Waltham Our Lady of Perpetual Help Rev. A.T. Harrington Rev. John Madappatt Mass Saturday 7 p.m. and Sunday 9 a.m.</p> <p>Wolf Lake St. Francis Assisi Father Stefan Soltyszewski Mass Saturday 5 p.m. Sunday 11:15 a.m.</p>	<p>Standard Church Shawville Rev. B. Wood 10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship 7:30 p.m. Evening Worship Wed. 8 p.m. Prayer & Bible St.</p> <p>United Church Bristol Church Rev. Ed McCaig 647-9350 Stark's Corners 9:30 a.m. St. Andrew's Knox 11:00 a.m. Mid-week Bible Studies Children's and Teens' groups in both churches.</p> <p>Campbell's Bay and Bryson Charge (For emergencies contact Anglican Parish in Campbell's Bay) Sunday services: St. Andrew's, Campbell's Bay 10:30 a.m. (2nd and 4th Sun. only)</p> <p>Quyon Charge Rev. Robert Oliphant Worship and Church School Wesley (Beesgrove) 9:30 Quyon 11:00 Youth Group and Adult Study during the week</p> <p>Shawville Rev. Gary W. Stokes Morning Worship 11 a.m. Sunday School 11 a.m. Bible Study: Wednesday 7 p.m. Thrift Shop: Thursday at 10 a.m.</p>
---	--	---

SOCIAL NOTES

Caldwell . . .

Visiting with us over the weekend were Craig Robinson of Deep River who has just returned from a vacation in Mexico, Neil Sharpe and son Corey, Mrs Fred Wilson, née Susan Sharpe, and sons Craig and Shawn of Shawville.

I have quite a few friends who are sick in hospital or who are away on vacation who I would like to send get well wishes to or say hope you are having a good time, but it has come to the time when you can't do this. Why? Because these people live alone and it isn't safe to let people know their homes are empty. It is a very sad situation and it makes one depressed to think that at one time you didn't have to worry about things like this but now we aren't safe. Am I being morbid? Well, it sure makes you feel that way.

Mrs Marjorie Corrigan has just returned home after spending the past two weeks with her grandchildren in Ottawa while their parents Mr and Mrs Bruce Burnett have been on a trip to England.

We sure can't complain about this winter too much. A few snappy days but not once were we snowed in completely. The trees after a wet spell and then freezing were really something to see. Last week our weather was really freaky for February as it was so warm that it was difficult to gauge the heat in the house. Well, we aren't through March yet, but we're getting mighty close to it and if it comes in like a Lion as the old saying goes, it will go out like a lamb.

Kim Sharpe who is in her second year at Trent College at Peterborough was home with her parents, Mr and Mrs Neil Sharpe and family last weekend.

Miss Debbie Pitt of Ottawa spent a few days with her parents, Mr and Mrs Deli Pitt this past weekend.

Miss Pauline Pitt motored to Kaladar to spend a week with

her brother and his wife, Rev and Mrs Terry Pitt.

Tonight, a cousin of mine, Wilbur Brown of London, Ont., will be showing slides on "Missions" at the home of Mr and Mrs Stan Hogg in Shawville. Wilbur's late mother was a sister of my father. She was formerly Alice Smith, born and raised in this district or should I say up the Picanock. Not only do I expect to enjoy the films but would like to renew acquaintances with him as we have not seen each other since I was in my teens. It is a pity we lose touch like this.

Visiting with Mrs Joyce Warren recently were Mr and Mrs Fred Stewart and boys of Sudbury area.

Our senior citizens get together in Bristol is really doing well. At present a trip to Niagara Falls for approximately three days is in the planning stage for the spring.

The Nearly New Shop in the United Church basement is as usual in full swing and as it is coming to spring cleaning time when people are taking things there it will be well worth our while to be on the spot on Thursdays for all the goodies. Imagine picking up your reading material for ten cents a book. What a savings! With the price of clothes today, people with large families can out fit their children at quite a savings as well.

Our deepest sympathy goes out to the family and friends of Mrs Edith Kelly who passed away recently. She will be sadly missed by all who knew her.

Mr and Mrs Constance Dionne and son Christopher of Shawville visited with Mr and Mrs Jack Boyd over the weekend.

Mrs Lou Hannaberry attended her sister's, Anita McCrank's surprise birthday party in Vinton last Saturday. Happy birthday Anita from your friends at Caldwell. About fifty people attended the party.

Ladysmith . . .

Sunday visitors with Mr and Mrs Ahart Fierobin were Mr and Mrs Clifford Fierobin, Mr Jeff Lassenba, Mr Mark Lassenba of Ottawa, and Dennis and Denver Thrun.

The Women of Thorne held their annual Kids Skating Party on Saturday, February 22. This event was a great success and our donation of hot dogs and also the T-shirts for prizes which were won by Josh Pasch, Crissie Pasch and Sebastian Dresseldt of Ladysmith and Ian Miller of North Gower, Ontario. A good time was had by all. The T.C.R.A. gave us

the use of their building and rink and everyone helped make the day a fun time for all.

Happy 52nd wedding anniversary to Mr and Mrs Ebert Turcotte.

Murray and Gloria Richardson have now opened the Ladysmith Garage and we all join in wishing them the best of success in the future.

Recent visitors with the Thruns were Mr and Mrs Peter Bowman from Campbell's Bay. Snow flurries over the weekend added another 2 or 3 inches just enough to bring the snow-plows out again.

Campbell's Bay . . .

The Annual Valentine's Euchre Party sponsored by Pontiac Lions Club was a tremendous success. Numerous prizes were awarded to the players. Baskets of groceries were won by Danielle Morin and Sandra Goodlick. Delicious refreshments were served to round off an enjoyable evening.

The February monthly meeting of the United Church Women was held at the home of Florence Wadge. The business of the month was discussed and refreshments served by the hostess.

The Hospital Auxiliary meeting was held at the United Church Hall. Business meeting was held followed by refreshments. They discussed holding a bake sale in March.

A former resident of Campbell's Bay passed away this past week. Hector Racine died in Pontiac Community Hospital. Deepest sympathy is expressed to his wife Elaine and family.

Mrs Albert Cole, a resident of St Joseph's Manor, celebrates her 91st birthday on Feb. 27th. Best wishes for continued good health and happiness in the coming year.

Visiting Jill Hobbs and new son Craig at Ottawa Civic Hospital were Mr and Mrs Milburn Hobbs, Glenda and Mr

and Mrs Bert Smith. Deepest sympathy is expressed to the family of the late Esther Brunet (Gratton) who passed away this week.

Mrs Ina Poisson, Sandra Kelly, Troy and Derreck flew to California this week to visit Mr and Mrs Neil Poisson.

Birthday wishes to Fred Gravelle of Ottawa who celebrates a birthday February 23.

Mrs Carl Ebert, Boyd Ebert and June Burman spent Monday in Ottawa.

Visiting Evelyn Hodgins in Ottawa on Monday was Jill Hobbs of Shawville and Iris Smith of Campbell's Bay.

Mr and Mrs Mervin Baird visited her daughter, Marlene Morin and new daughter Kirsten on Saturday evening at Pontiac Community Hospital.

Natalie Paquette of Hull is spending a week with her grandparents Mr and Mrs John Walsh Sr.

Mr and Mrs Neil Videto of Ottawa spent the weekend at their home at Lawless Lake.

Visiting Mr and Mrs Norman Homes at Lawless Lake on the weekend were Carol Holmes and son Heathe of Ottawa.

Visiting Mrs Marielle Kluge this week from Kinburn, Ont., were Mrs Ronnie Kluge, Trevor and twin daughters Kirsten and Jennifer.

Bryson . . .

Miss Joy Kluge of Ottawa spent the weekend visiting with her parents Mr and Mrs Peter Kluge and Perry.

Miss Lynn Spencer of Ottawa spent the weekend visiting with her parents Mr and Mrs Delbert McTiernan.

Mr Tim Maheral of Ottawa visited with Mr and Mrs Garry Romain, Susan and Paula over the weekend.

Get well wishes to Mrs Robert Walsh who is home from Ottawa General Hospital.

Mrs Velma Donnelly of Ottawa spent a few days recently visiting with Mr Lawrence Blaskie and Mr and Mrs Harry Lance.

Deepest sympathy goes to Mrs Elaine Racine and family in the loss of a dear husband and father, the late Hector Racine who passed away last week.

Miss Monique Romain of Ottawa spent the weekend visiting with her parents, Mr and Mrs Gary Romain, Susan and Paula.

Mr and Mrs Loren B Hodgins spent a few days visiting last

week with their daughters, Mr and Mrs Ron Workman and Charmaine, Mrs Jessie Hodgins, Connie and Lori of Ottawa.

Get well wishes to Mr Robert Walsh who is a patient in Ottawa Civic Hospital.

Visiting Mr and Mrs Delore Desabrais over the weekend were their son Mr and Mrs Kenneth Desabrais and girls of Bancroft.

Mr Gerald Poisson of Cornwall has returned home from spending some time visiting with his mother, Mrs Rachel Poisson.

Miss Karen Cahill of Ottawa spent the weekend visiting with her parents Mr and Mrs John Cahill.

Sincere sympathy goes to Mrs Rachel Poisson in the loss of her sister-in-law, the late Mrs Godfrey Ester Brunet who passed away last week.

Miss Lee Ann Griffin of Ottawa, Mr and Mrs Carey Griffin and daughter of Renfrew visited with their parents, Mr and Mrs Kenneth Griffin and family over the weekend.

Calumet Island . . .

Congratulations to Judy Benoit of Grimsby, Ontario, daughter of Ross and Agnes Lamothe of Calumet Island, for

completing her course in real estate. Judy is now employed by Farewell Realty Ltd of Grimsby.

Quyon . . .

Stella Scott celebrated her birthday on Monday, February 17th. She was entertained by her daughter and son-in-law and family. Marilyn and Fred served Stella and Stan to a lovely meal on Monday evening after Marilyn's busy day at school. Deanna baked the birthday cake.

Birthday greetings to Steve Muldoon of Detroit. He got a call from his niece, Eileen Carroll wishing him all the best on his 82nd birthday, February 17th. Belated birthday wishes Uncle Steve. He receives and reads The Equity every week.

Get well wishes to Clifford Gibson who has suffered a heart attack and is now hospitalized.

Congratulations to Barney and Mary Finlan on the occasion of their 40th wedding anniversary on February 19th. Barrie is the brother of Ivan and dad to Rev Ross Finlan of St Isadore's Parish, South March.

Stu Carroll has returned

after spending five days in Toronto and Oakville visiting cousins and Uncle there. He is back in the old grind again.

Lorraine and Steve Mayhew treated yours truly and dad by taking us out for dinner. It was a surprise and truly appreciated.

Sympathy goes out to the Wilson family in the death of Georgina, wife of Sam Wilson who died in hospital on Friday, February 21st in her 77th year. Leaving to mourn besides her husband are two sons, Gilbert of Ottawa and Gary of Quyon; daughters, Verna, Mrs A Yonkman of No. Gower, Shirley, Mrs Des Coaligan, of Ottawa, Jean, Mrs M O'Connor of Quyon and Joan Wilson of Kingston. Funeral service was held from Hayes Funeral Home in Quyon to Wesley United Church for service. Interment was in Zion United Church Cemetery in Beechgrove.

Visiting Leona Muldoon this weekend were Everett and Annabelle Olm of Ottawa.

Waltham . . .

The official opening of the Waltham Ski Trails was held on Saturday, February 15th at 5 p.m. Mr Hector Soucie, Warden of the County and Mayor of Fort Coulonge, cut the ribbon held by Gerald Dempsey, Mayor of Waltham and Gerard Labelle, R.A. President.

After viewing the trails those attending gathered at the O.K. Corral Restaurant for a Wine and Cheese Party.

Mayors of the County and their wives were invited guests by the Restaurant Managers for a Roast Beef Dinner.

Those attending were Mr and Mrs Hector Soucie and Mrs Lucienne Roy, Pro-Mayor of Fort Coulonge, Mr and Mrs Jerome Sallafrangue, Allumette Island West, Mr and Mrs Jack Graham of Bristol, Mr and Mrs Bert Collin, Chapeau, Mr and Mrs Gary Hodgins of Clarendon, Mr and Mrs Bert Crawford of Litchfield, Mr and Mrs Allan Black of Shawville, Mr and Mrs Clarence Pasch of Thorne, Mr and Mrs Gerald Dempsey of Waltham, Mr and Mrs Gerry Labelle, R.A. President of Waltham.

Music was supplied by Wayne, Arnie and Monique Band for dancing. Credit must be given to Gerald Dempsey for the making of Waltham's beautiful ski trails.

Mrs Cecile Gagnon accompanied Mr and Mrs René Gagnon of Pembroke on a trip to Montreal where they visited the Valmore Gagnon's on the weekend of February 8th.

DOCTOR ALEXANDRE ZHIVKOV
is pleased to announce that

DOCTOR JACQUES CHAULLI

is opening his practice
on March 4 at
the medical clinic in Fort-Coulonge

For appointment 683-2254

You don't need to be a super sleuth to find what you are looking for—Just check the Classified ads—

FARM FOR SALE

In SHAWVILLE, a farm of approximately 154 acres, of which 112 are tillable. House has brand new windows and interior has been fully renovated. Tobacco greenhouses, shed and tobacco kilns. Tobacco production quota of 50,198 pounds. Offers to purchase on official forms must be received not later than March 10, 1986.

For information, contact Mr. Germain Gourde,
FARM CREDIT CORPORATION
569 St. Joseph Blvd.
Hull, QC J8Y 4A1
(819) 771-1709

Société du crédit agricole Canada
Farm Credit Corporation Canada

CHIROPRACTIC CLINIC OPEN HOUSE
Saturday, March 8, 1986
2:00 p.m. to 5:00 p.m.
Dr. Chicoine invites you to come celebrate the official opening of a Chiropractic Clinic in the Pontiac. Everyone Welcome.

CLINIQUE CHIROPATIQUE MAISON OUVERTE
Samedi le 8 mars 1986 - 1400h à 1700h

Dr. Chicoine vous invite à venir célébrer l'ouverture officielle d'une Clinique Chiropratique dans le Pontiac.
Bienvenue à tous.

188 rue Victoria St., Shawville, Quebec
Tel: 647-2253

Thank You

Thanks to all those persons who purchased meals from the Oddfellows during the 1986 Midget Hockey Tournament. The funds raised through this means are used for Charitable and community projects. This year, one of the projects is Rotel.

I.O.O.F. Shawville Lodge No. 42

Thank You

I would like to take this opportunity to thank all my relatives, friends and neighbours who helped make my retirement party a great success.

Special thanks to the organizers of the party and to all the customers who supported me throughout the years.

Thank you,
Anita McCrank
Vinton, Quebec

INCOME TAX REFUNDS

WANT YOUR MONEY NOW?

You could be eligible for an immediate refund of your Federal income tax or tax credit

SMITH & ASSOCIATES
Cowley Building
Main St., Shawville
647-2403

VALOIS NOVAX

WALLPAPER SALE

February 17 to March 15, 1986

20% OFF

ON ALL ORDERS FROM THE FOLLOWING BOOKS ONLY:

Buds 'n Blossoms, Country Blossoms, Windsor II, Yours Truly, Cobblestone, Heartland, Rainbows, Softwalls, Light 'n Lively, Little More Magic, Sportique, Upstairs Downstairs, Country Gazette, Fabri, Kitchen and Bath, Update, Focus, Family Album.

Morley Hodgins Inc.
Shawville Tel: 647-2727

Wanted to Buy

HARDWOOD and SOFTWOOD LOGS

MURRAY BROS.
LUMBER COMPANY LIMITED
Eganville, Ontario
(613) 628-3018

PRE-SCHOOLERS SPECIALS!

CLEARANCE

EXERCISE BOOKS 5¢ each

WORK BOOKS 5¢ each

SCRAP BOOKS 10¢ each

JUMBO EASY OFF CRAYONS 80¢ PK 8

CONSTRUCTION PAPER 1¢ sheet 50¢ package

MATH WORK BOOKS 10¢ each

Pontiac Printshop Ltd.
Shawville, 647-2204